

air greenland 



2009-MUT
UKIUMOORTUMIK
NALUNAARUT

SULIFFISSUARMI KISITSISIT PINGAARNERIT (mio. kr.)

	2005	2006	2007	2008	2009
Kaaviiartitat	869,7	1.011,7	1.074,7	1.152,1	1.112,9
Aningaasaliisuteqannginnermi angusat	71,9	94,8	70,7	74,6	50,0
Akilerannginnermi angusat	67,8	90,8	73,2	83,1	52,8
Ukiumi angusat	40,8	75,0	49,3	56,7	36,8
Atortutigut pigisat	503,2	566,8	554,8	568,2	611,7
Namineq aningaasaatit	334,7	408,9	458,2	514,9	551,7
Oqimaaqatigiisitsinnermi kisitsisit inernerit	809,4	865,0	972,9	1.011,3	1.043,7
Atortutigut pigisanut aningaasaliisutit	72,5	108,8	83,4	115,6	147,9
Sulisut amerlassusaat (ukiup naanerani)	569	613	620	669	668
Sinneqartoernerup annertussusaa	8,3%	9,4%	6,6%	6,5%	4,4%
Iluanaaruteqarnerup annertussusaa	8,9%	11,0%	7,3%	7,4%	4,8%
Namineq aningaasaatit erniaat	13,1%	20,2%	11,4%	11,6%	6,9%
Aningaasaqarnermi patajaassuseq	41,4%	47,3%	47,1%	50,9%	52,9%

KISITSISITIGUT PAASISSUTISSAT

Uuttuinnermi aallaavik		2005	2006	2007	2008	2009
Timmisartorfiup takissusia	km	13.578	13.527	17.922	14.235	14.235
Illoqarfiit timmisartorfigineqartut	illoqarfiit	21	22	22	21	21
Km-it timmisartorfigineqartut	1000	4.578	4.806	5.247	5.195	4.972
Nal. ak. timmisartorfiusut, katillugit	nal.ak.	17.994	21.084	23.136	24.056	22.583
Nal. ak. timmisartorfiusut, angallavitsinni	nal.ak.	10.430	10.877	11.738	11.696	11.076
Usit tonsit km-mut neqeroorutit, ingerlatsivinni	1000	75.881	77.993	86.322	82.185	74.539
Usit tonsit km-mut tunisat, ingerlatsivinni	1000	48.554	49.485	51.301	53.542	49.934
Usit katillugit, ingerlatsivinni	procent	64,0%	63,4%	59,4%	65,1%	67,0%
Ilaasut amerlassusaat	1000	343	372	403	421	399
Inissat neqeroorutit km-mut, ingerlatsivinni	1000	554.939	573.325	641.339	604.333	578.207
Inissat km-mut tunisat, angallavitsinni	1000	427.174	441.422	468.752	485.351	458.534
Inissat atorneqartut, angallavitsinni	procent	77,0%	77,0%	73,1%	80,3%	79,3%
Ingerlatsivinni agguaqatigiisillugu ingerlaarfik	km	1.244	1.188	1.162	1.154	1.149

Imarisai



04 SIULERSUISUT PISORTARLU

05 QULLERSAT OQAASEQAATAAT

06 KUKKUNERSIUISUP ATTUUMASSUTEQANNGITSUP OQAASEQAATAA

08 TIMMISARTUUTIT

09 QULLERSAT OQAASEQAATAAT

32 NAATSORSUERIAASEQ ATORNEQARTOQ

40 JANUAARIP 1-NIIT DECEMBARIP 31-ANUT ANGUSAT NALUNAARSORNERI

41 DECEMBARIP 31-ANNI OQIMAAQATIGIISSITSINEQ

43 NAMMINEERLUNI ANINGAASAATIT NALUNAARSORNERI

44 ANINGAASAT KAAVIAARTINNEQARTUT NALUNAARSORNERI

45 OQAASEQAATIT

Siulersuisut pisortarlu

SUILERSUISUT



Julia Pars
Siulersuisuni siulittaasoq, pisortaq
Katuaq
(Namminersorlutik Oqartussat)



Lars Tybjerg
Pisortaasimasoq
(Danskít Naalagaaffiat)



Mads Kofod
Pisortaq
Bornholmstrafikken
(Danskít Naalagaaffiat)



Lars Lindgren
Pisortaq
SAS
(SAS)



Bjarne Eklund
Pisortaq
Eklund Consult
(Namminersorlutik Oqartussat)



Claus Motzfeldt
Timmisartumi teknikeri, sulisoq
Air Greenland AS
(Sulisut)



Elisabeth Fisker
Stationimi aqutsisoq, sulisoq
Air Greenland AS
(Sulisut)



Niels C. Frederiksen
Immikkoortortami aqutsisoq, sulisoq
Air Greenland AS
(Sulisut)



QULLERSAQARFIK

Michael Binzer
Pisortaaneq
(Air Greenland)



Qullersat oqaaseqaataat

Ullumikkut Air Greenland AS-ip 1. januar - 31. december 2009-mut nalunaarutaa saqqummiupparput.

Ukiumoortumik nalunaarut ukiumoortumik naatsorsuutit pillugit inatsit malillugu saqqummiunneqarpoq. Naatsorsuinermit periuseq toqqarneqartoq siunertamut naapertuuttutut isigaarput, taamaalillunilu isumarput naapertorlugu ukiumoortumik nalunaarusiaq ingerlatseqatigiiffiup piginneqatigiiffiullu pingaarnerup pigisaanik, akiitsuinik, aningaasaqarnikkut inissisimaneranik, angusaasunik kiisalu aningaasat kaaviiaartut naatsorsornerinik eqqortumik takuitsilluni.

Ukiumoortumik nalunaarusiaq ataatsimeersuarnermi akuereqqullugu inassutigineqarpoq.

Nuuk, 15. marts 2010

QULLERSAQARFIK

Michael Binzer
Pisortaaneq

SIULERSUISUT

Julia Pars
Siulersuisuni siulittaasoq

Lars Tybjerg

Mads Kofod

Lars Lindgren

Bjarne Eklund

Claus Motzfeldt

Niels C. Frederiksen

Elisabeth Fisker

Kukkunersui- sup attuumas- suteqanngitsup oqaaseqaata

Air Greenland A/S-imi aktiaatilinnut

Air Greenland A/S-ip ukiumi naatsorsuiffiusumi 2009-imi januaarip aallaqqaataanniit decembarip 31-iannut suliffeqarfissuarmut piginneqatigiiffiullu pingaarnerup ukiumoortumik nalunaarusiaa kukkunersiorparput, taakkunungalu qullersat oqaaseqaataa, qullersat nalunaarutaat, naatsorsueriaaseq atorneqartoq, angusat nalunaarsornerat, oqimaaqatigiisitsineq, nammineq aningaasaatit nalunaarsorneri, aningaasat kaaviaartut nalunaarsorneri nassuiaatillu ilaapput.

Qullersat ukiumoortumik nalunaarusiamut akisussaaffiat

Qullersat akisussaapput ukiumoortumik nalunaarusiaq, ukiumoortumik naatsorsuusiortarnermut inatsit malillugu suliarineqarsimaneranut eqqortumik takutitsisoq suliarissallugu saqqummiutissallugulu. Akisussaaffimmi tassani suliffeqarfiup iluani ukiumoortumik naatsorsuutit, paasisutissiisutit annertuunik kukkuneqanngitsumik eqqortumik takutitsisup, tamatumani sumiginnaaneq kukkunerluunniit pissutigalugu kukkusumik ilisimatitsisoqarsimanagera apeqqaatinnagu, suliarineranut saqqummiunneqarnissaanullu attuumassutilinnik nakkutillinerup ilusilersorneqarnissaa, atuutinneqalernernissaa ingerlanneqarneralu, kiisalu naatsorsueriaatsimik naleqquttumik toqqaanisaq atuinissarlu, aammalu naatsorsuutitigut pissutsit malillugit naammaginarlutut isigineqartunik nalilersuinissaq pineqarput.

Kukkunersuiusup akisussaaffia kukkunersuiunerlu ingerlanneqartoq

Uagut akisussaaffigaarput kukkunersuiunerput tunngavigalugu ukiumoortumik nalunaarummut inerniliissutitsinnik saqqummiussissalluta. Kukkunersuiunerlu periutsit tamani atuuttut danskinit atorneqartut naapertorlugit kukkunersuiuneq ingerlapparput. Periutsit tamani atuuttut taakku malillugit piumasarineqarpoq, kukkunersuiunerput aaqjissuullugulu ingerlatissagipput, ukiumoortumik nalunaarusiap paasisutissiinernik pingaarutilinnik kukkunernik annertuunik imaqannginnissaa qulakkeerniarlugu.

Kukkunersuiunerlu ukiumoortumik nalunaarusiamu aningaasartaliussat paasisutissallu kukkunersuiusunit uppersarsaaserneqarnissaat anguniarneqartarpoq. Iliuusissat toqqarneqartunut kukkunersuiusit naliliinerat apeqqaasaarpoq, tassunga ilaalluni ukiumoortumik nalunaarummi annertuunik kukkusumik ilisimatitsissuteqarsimasinnaanerup naliliiffiqeqarnissaa, tamatumani kukkusumik ilisimatitsineq sumiginnaanermik kukkunermilluunniit peqquteqarsimagaluarpat. Kukkusinnaanerup naliliiffiqeqarnerani kukkunersuiusup suliffeqarfiup iluani nakkutillinerit, suliffeqarfiup ukiumoortumik nalunaarusiorneranut saqqummiussinissaanullu attuumassuteqartut isumaliutigissavai, kukkunersuiunerlu iliuusissanik pissutsinut naleqquttunik, kisiannili suliffeqarfiup iluani nakkutillinerup pitsaassusianik inerniliinissamik siunerataqarfiunngitsumik ilusilersuinissaq eqqarsaatigalugu. Aammattaaq kukkunersuiunerlu naatsorsueriaaseq aqutsisunit atorneqartoq naammaginarnerisooq, aqutsisut pingaarutilitsigut naliliisarnerat naammaginarnerisooq isummerfigineqartarpoq, kiisalu ukiumoortumik nalunaarusiap tamakkiisumik saqqummiunneqarnera naliliiffiqeqartarluni.

Isumarput malillugu kukkunersuiusit uppersarsaatisaattut anguneqartut inerniliinissamut naammattunik naleqquttunillu tunngaviliipput.

Kukkunersuiuneq immikkut uparuagassanik naammattuiiffiqeqanngilaq.

Inernileneq

Paasisagut malillugit ukiumoortumik nalunaarusiap suliffissuup piginneqatigiiffiullu pingaarnerup pigisaat nalillit, akiitsui aamma 31. december 2009-imi aningaasaqarnikkut inissisimanerat, kiisalu ukiumi naatsorsuiffiusumi 2009-imi januaarip aallaqqaataanniit decembarip 31-annut suliffissuup piginneqatigiiffiullu pingaarnerup pigisaat nalillit aamma aningaasat kaaviaartinneqartut ukiumoortumik naatsorsuusiortarnermut inatsit malillugit suliarineqarsimanerat eqqortumik takutippai.

Nuuk, 15. marts 2010

Deloitte

Kukkunersuiusoqarfik
naalagaaffimmit akuerisaq

Per Jansen
Kukkunersuiusoq
naalagaaffimmit akuerisaq

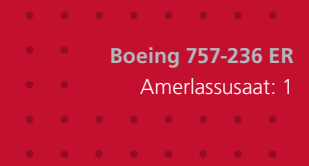
Ole Sonntag
Kukkunersuiusoq
naalagaaffimmit akuerisaq



Timmisartuutit



Airbus 330-200
Amerlassusaat: 1



Boeing 757-236 ER
Amerlassusaat: 1



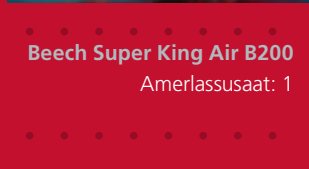
DHC 8 (DASH 8)
Amerlassusaat: 2



DHC 7 (DASH 7)
Amerlassusaat: 6



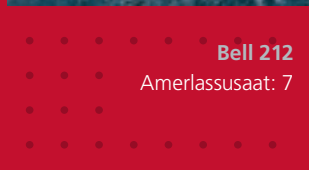
DHC 6 (TWIN OTTER)
Amerlassusaat: 2



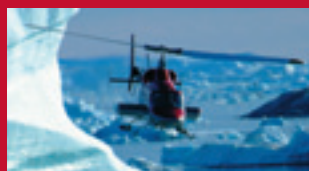
Beech Super King Air B200
Amerlassusaat: 1



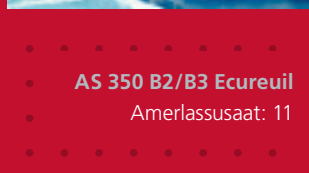
Sikorsky S-61N
Amerlassusaat: 2



Bell 212
Amerlassusaat: 7



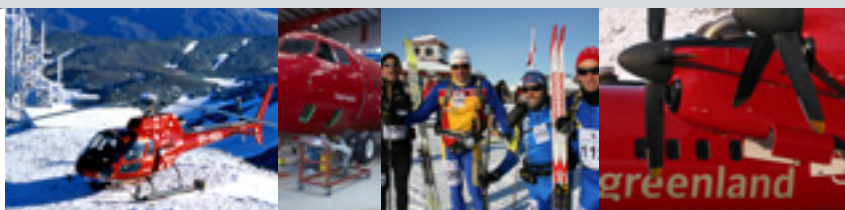
Bell 222
Amerlassusaat: 4



AS 350 B2/B3 Ecureuil
Amerlassusaat: 11



Qullersat nalunaarutaat



Air Greenland inuaqatigiillu

2009 ukiuvoq, Air Greenlandimut taamatullu timmisartuussisarnermut tamarmiusumut imaan-naanngitsunik unammillerfiusoq. Ingerlatseqatigiiffimmi ilaasartut ikilipput, nassiusat allakkallu nassiuqqartartut ikilipput, aammalu inuus-sutissarsiutigalugu attartortitsisarneq 2008-mi annertunerpaasimalluni piumaneqarnermigut appariaateqalaarpoq.

Taamatut isertitatigut appariaateqartoqarnerata peqatigisaanik suliassaqarfinni arlalinni, taak-kunungalu ilanngullugu sillimasiisarnerni, akileraartarnerni akitsuusiisarnernilu, aammalu timmisartuutitut pisoqalisunut kingoraartissanut aningaasartuuteqartarnermi Air Greenlandip aningaasartuutigisartagai tamarmiusut amerlipput.

Taamatut ineriartortoqarnera pakkersimaarniarlugu ilaatigut sipaarniarnissamut ineriartortitsinissamullu pilersaarutit annertuut, isumassarsianut allattuivik, sulisut sulisullu peqatigiiffiisa 2008-mi isumassarsiaminnik ilanngussiffigisinnaasaat, aqutugalugit Air Greenland suliniuteqarpoq.

Sipaarniarnissamut pilersaarut immikkoortunut pingaarnertut marlunnut avinneqarsinnaavoq:

Suliniutissat, piffissami qanittumi aningaasaqarnik-

- sunniuteqartumik suliarineqarsinnaasut, soorlu
- pilersuisunut isumaqatigiissutit isumaqatiginnin-niutigeqqinneqarnissaat
- akikitsumik timmisartuussinerit
- akikitsumik orsersortarnerit
- soraarsitsiortornerit, ilaatigut qullersat akor-nanni

Piffissamut ungasinnerusumut allannguutissat, ingerlatseqatigiiffiup unammillersinnaaneranut sunniuteqarsinnaasut, soorlu

- Boeing 757-ip tunineqarnissaa
- angalanissanut pilersaarummi allannguinnissat
- timmisartup iluani kiffartuussinerimut malitasiamik allannguinnissat
- DHC 8-200-nik, DHC 7-inut naleqqiullutik aser-fallatsaaliorneqarnissamik pisariaqartitsinnginnerusut aammalu ikummatissanik atuinnginnerusut atorneqalernissaat
- IT-mi atortunik allannguinnissat
- tunisassiornermi suleriaatsinik nalilersuisarnerit atavannerusut

Suliniutissat matuma siuliani taaneqartut ataatsimut isigalugit ukiumut millionilikkaanik marlunnik kisitsisitalinnik sipaaruteqarfiususaapput.

Oqaloqatigiinneq suleqatigiinnerlu pitsaane-rusoq

Air Greenlandip Kalaallit Nunaanni soqutigisalin-nik arlalinnik qanittumik annertunerusumillu suleqateqalersimanagera nuannerpoq, tassungalu Namminersorlutik Oqartussat aamma Ineqarner-mut, Attaveqarnermut Angallanermullu Naalak-kersuisut oqaloqatigineqarnerisa pitsaanerulernerisa ilaavoq. Inuaqatigiinni kalaallini soqutigisaqartut pitsaasumik suleqatigineqarnerisa ineriartorteqqin-

neqarnissaa Air Greenlandimi isigaarput, taamaalil-luni pissutsit – amerlanertigut avataaneertartut – ingerlatseqatigiiffiup aalajangiiffigisariaqartagaasa paasineqarnissaat annertusineqassammat.

Assartuussineq pillugu isumalioqatigiissitaq – siunissamut ungasissumut attaveqaatinut pilersaarutit

Assartuussineq pillugu isumalioqatigiissitaq, siunis-samut ungasissumut attaveqaatinik ineriartortitsi-nissaq pillugu piffissakitsuararsuulluni Naalakkersu-isunut inassuteqartussap sulinera Air Greenlandip soqutigilluarlugu malinnaaffigaa. Isumarput malillugu siunissamut ungasissumut attaveqaatinut pilersaarusiornissaq Kalaallit Nunaanni inuusutis-sarsiornerup pitsaasumik ineriartortinneqarnis-saanut pingaaruteqarpoq. Assartuussineq pillugu isumalioqatigiissitaq inassuteqaataani siumut ukiut quliniit 20-inut aallaavineqassasut kajumissaaru-tigaarput, tassanilu ukiut tallimat suilliit annertu-nerusumik kalluarneqassanngillat, Air Greenlandip aningaasaliisutaani attaveqaatit pioreersut aal-laavineqarmata. Assartuussineq pillugu isumali-oqatigiissitamut ilassutissagut ataatsimiititaliaaqqat pilersinneqartut aqutugalugit tunniukkusuppagut, oqaluuserisassallu pingaarutillit uku ilanngussatsin-nut ilanngutissavagut:

Air Greenlandip isumaa malillugu Nuuummi, Sisimi-uni Ilulissanilu mittarfii 1199 meterimut tallineqas-sappata, tamatumalu peqatigisaanik Qaqortumi mittarfimmik 1199 meterimik sanasoqassappat, tamanna inuaqatigiit aningaasaqarnerannut ilu-aqutaanerussaaq. Illoqarfii sisamat taakku illoqar-fittut ineriartortut taaneqareerput, taakkunanilu attaveqaatinut aningaasaleeqqinnissamut ilaasu-tigut tunngaviusut naammareerput. Taamaalilluni timmisartut assigiinngitsut amerlanerusut Kalaallit Nunaannut, Kalaallit Nunaanniit aamma Kalaallit Nunaata iluani angallavinni atorneqarnissaannut ammaassisoqassaaq, tamannalu siunissaq ungasin-nerusoq eqqarsaatigalugu ingerlatsinermik ilua-naarnarnerusumik nassataqassaaq, taamaalillunilu issiavimmut ataatsimut kilometerimut ataatsimut aningaasartuutit ikinnerulissallutik. Kalaallit Nu-naanni timmisartut suluusallit angallavisa allat DHC 7-it, illoqarfii ineriartortut timmisartunik nutaanerusunik, soorlu DHC 8-nik sullinneqarsin-naalerpata suli ukiuni quliniit 15-inut atasinnaasut atorlugit angallavineqarnerisa ingerlaannarnissaa inassutigaarput.

Air Greenland suliffissuit assartuinnermik suliaqartut amerlanersaat assigalugit aningaasaliisoqassatil-lugu aningaasarpassuarnik pisariaqartitsisarpoq, taamaattumillu mittarfii allineqarnissaannut, aam-malu angallannerup ilusaata maanna atuuttup al-langortinneqarnissaanut siunissamut ungasissumut pilersaaruteqarneq ingerlatseqatigiiffiup allan-guisinnaaneranut sunniuteqartorujussuussaaq.

Kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit

Piffissamut siviisumut, ajornanngippallu sivikin-nerpaamik ukiuni qulini atuuttussanik kiffartuus-sinissamik isumaqatigiissuteqarnissamut pisariaqar-

titsineq suliassaqrarfiit pingaaruteqartut ilagaat, Air Greenlandip isumaa malillugu attaveqaatit pillugit siunissami oqallinnissami pingaartinneqartariaqartoq. Ingerlatseqatigiiffik qulimiguulinnut amerlasuunik aningaasartuuteqartussavoq, tassanilu pingaartumik S-61-it, ukiut 40-t sinnerlugit pisoqaassuseqartut taarsersorneqarnissaat pisariaqarpoq. Tamannali pissappat siunissamut ungasissumut attaveqaatinut pilersaarutit inissinneqartariaqarput, tamannami pinngippat piffissamut sivikitsumut atuuttussanik isumaqatigiissuteqarluta amerlanerujussuarnillu aningaasartuuteqarluta qulimiguulinnik pinisissaq siunertaralugu attartortariaqassaagut. Nunaqarfinnut isorliunerusunullu angallassinerup ingerlaannarnissaa eqqarsaatigalugu, sullissinerup pitsaassusaa pioreersoq attatiinneqarqassappat inuiaqatigiit aningaasaqarnikkut nammagassaat tamarmiusut ukiuni tulliuuttuni qaffannissaat naatsorsuutigineqartariaqarpoq.

Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffianni ilaasortaaneq

Air Greenland eqqarsarluareerluni aalajangerpoq, 1. Januar 2010 aallernerfigalugu Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiannut ilaasortannorniarluni. Tamatumani pingaartumik kalaallit suliffeqarfiini pissutsinut sinaakkutissat sunniuteqarfiginissaannut kissaateqarneq pissutaavoq, maannakkorpiaq Kalaallit Nunaanni inuussutissarsiutit arlalippassuit aqqqissuussaanerup allanngorneranik misigisaqartarmata. Air Greenlandip isumaa malillugu Kalaallit Nunaanni siunissami sanaartugassat annerit amerliartornerat, aatsitassarsionermi uuliasionermilu suliniutit amerlinerat aammalu aalisarnermi atugassarititaasut eqqarsaatigalugit, nunap iluani suliffeqarfiit inuussutissarsionermik ingerlataqartut, suliassani annerni suliffeqarfinit avataanneersunit annertuumik unammillerneqarlutik neqerooruteqarsinnaassagunik annertunerusumik ataqatigiit-tariaqarput. Sulisitsisut peqatigiiffiat nukittoq ilinniartitaanerup aallunneqarnissaanut, aammalu najukkani piginnaasat atorluarnissaannut, najukkamilu akileraarutitigut isertitaqarnissap qulakkeernissaanut suleqataasinnaasoq upperaaput.

Mittarfeqarfiit

Kalaallit Nunaannut, Kalaallit Nunaanniit aammalu Kalaallit Nunaata iluani timmisartumik assartuus-sinermut atatillugu akitsuutit aningaasartuutis-sat tamarmiusut amerlinissaat Air Greenlandip annertuumik eqqarsarnartoqartippaa. Kalaallit Nunaanni akitsuutit, taakkununggalu tinginer-mut minnermullu akitsuutit, qulaassinermut akitsuutit, isumannaallisaanermut akitsuutit min-nerunngitsumillu ilaasunut akitsuutit ilanngullugit, ima annertutigilersimapput, allaat sullissinerup piumaneqarneranut annertuumik sunniuteqarsin-naallutik. Eqqarsarnartoqartitsinermi pingaartumik takornariaqarneq, 2010-mut akinit qanittukkut saqqummiunneqartunit annertunerpaamik eqqor-neqartoq, eqqarsaatigineqarpoq. Akit taakku ukiumut katillugit DKK 26 millioninik qaffaanermik kinguneqarput. Mittarfeqarfiit aningaasaliif-figisassanut annertuumik kinguaattoorsimavoq, taamaattumillu Mittarfeqarfiit Namminersorlutik





Oqartussanut akiliutaat, 2009-mi DKK 11,1 millio-
ninik amerlassuseqartut, appartinneqarnissaannut
politikkit piumassuseqarnissaq Air Greenlandimut
ujartorneqarpoq.

Mittarfeqarfiit ukiumut aalajangersimasumik
taamatut aningaasartuuteqartinneqartarnerat
annertunerusumik appartinneqartariaqarpoq,
taamaalluni sullitat timmisartumut ilaanerannut
akiliutaat amerlaqataannik akikillineqarsinnaassam-
mata, imaluunniit aningaasat taakku Mittarfeqarfiit
mittarfinni atortunut terminaleqarfinullu iningaa-
saliinissamut kinguaattoorutaannut annertuunut
atorneqarsinnaapput. Mittarfeqarfinni aningaasa-
liinissamut kinguaattoorutit timmisartunik inger-
latsineri tikittartunut, mittarfiit ammasarnerinut,
kiisalu sullissinermut, sullitat terminalini misigisarta-
gaannut sunniuteqarsinnaapput.

Annaassiniarnissamut upalungaarsimaneq – suli annertuumik eqqartorneqartoq

Ajornartoonissamut upalungaarsimaneq, maan-
narpiq Kalaallit Nunaanni SAR-imik (Search And
Rescue) suliassaqarfimmi ingerlanneqartoq suli
inissinneqanngilaq. Umiarsuit sinersorlutik ta-
kornariartitsisartut Kalaallit Nunaannut tikittartut
amerliartornerat, tamatumalu peqatigisaanik an-
naassiniarnissamut upalungaarsimanermik, maan-
namut naleqqiullugu piginnaaneqarnerusumik
pilersitsinissamut isumalluutissanik amerlanerusu-
nik ilassusiisoqannginnera eqqarsarnartoqarpoq.
Annaassiniarnissamut upalungaarsimanermik
pitsaanagerusumik, innuttaasunut aammalu Kalaallit
Nunaata sineriaani sinersorlutik takornariartunut
iluqaataasumik pilersitsisoqarnissaa anguniarlugu
periarfissat pillugit oqartussaasunik qanittumik oqa-
loqateqarnikkut Air Greenland suleqataarusuppoq.

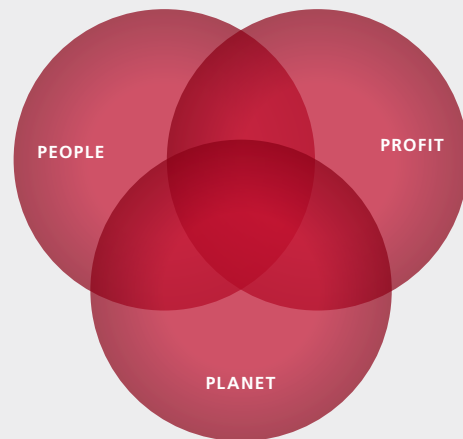
Kalaallit Nunaata imartaata avataani suliassat aallarnisarneqarnerat

Niuerfiit soqutiginaatillit Air Greenlandip malin-
naaffigilluagaasa ilaat tassaavoq, imartap avataani
uuliamik ujarlernerit, tassanilu 2010-mi aasakkut
Skotlandimiit Cairn Energy Qeqertarsuup avataa-
ni uuliamik ujarlerluni qillerilereertussaavoq. Air
Greenland ullumikkut ingerlatseqatigiiffiit uulia-
sionermik suliqartut avataani sullinneqarnissamut
piumasaqataannik naammassinninnissamut pigin-
naaneqarfissanik pisariaqartinneqartunik atortus-
sanilluunniit pisariaqartinneqartunik peqanngilaq.
Imartap avataani sulissinissamut isumaqatigiis-
sutissat tullit isumaqatigiinniutigineqalerpata,
ingerlatseqatigiiffiup nunaqavissut suliffeqarfiattut
suleqatissatut pilerinartutut inissinnissaa anguni-
arlugu, ukiut tullit marluk ingerlatseqatigiiffimmi
akuersissuteqarnissamut piumasaqaatit anner-
toorsuit, ingerlatseqatigiiffiit uuliasortut sulisunut,
atortunut suleriaatsinullu piumasarisaat naammass-
sinnaaniarlugit piareersarnermut atussavavut.
Air Greenlandip niuerfik taanna ingerlaavartumik
nalliiiffigisarpaa, 2010-milu Canadami S-92-imik
aamma S-61-imik timmisartuussisarnermi sullissisut
ilaat suleqatigilissavaa, suliassaqarfimmi tassani
ilisimasanik misilittakkanillu katersiffiginiarlugu.
Ilaatigut Air Greenlandimi timmisartortartut tekni-

kerillu Canadami suleqatissamut attartortinneqas-
sapput, taakkulu tassani piginnaasassanik pisari-
aqartinneqartunik pissarsiniarnissamut atatillugu
sungiusartinneqassapput. Imartap avatanni suliffe-
qarfiit sullissinernik neqeroortugineqarsinnaasunik
amerlasuunik pisariaqartitsisarput, taakkunanngalu
timmisartunik sulusalinnik attartortitsilluni tim-
misartuussisarnerit, timmisartunik sullissisarnerit,
angallavinni angallassinertit, napparsimasunik an-
gallassinertit il.il. taaneqarsinnaapput.

CSR suliniuteqarnermi misiligutit

Air Greenlandip ukiunut tallimanut suliniutissanut
pileraarutaani Qarsoq 2012-imi pingaarutilittut,
ingerlatseqatigiiffiup inuiaqatigiinnut akisussaaffia
pileraarusiorlugu anguniagaqarfiusumillu sulissuti-
gineqarpoq. Air Greenlandip Kalaallit Nunaanni su-
liffeqarfiit annersaasa ilaattut ukiopassuani akisus-
saaffini taanna ilisimaarisimavaa, aammalu Qarsoq
2012 aqqutigalugu suliassaqarfik pileraarusiorlugu
aallutassatut toqqarsimallugu. Corporate Social
Responsibility-mut - CSR – politikeqarnermigut
akisussaaffiup, inuiaqatigiinni ataatsimoortuni ilaa-
sutut aammalu ilinniartittut suliffeqarfiittullu,
tamatumalu peqatigisaanik niuerfittut, tunisassia-
mik sullitatsinnut naleqalersitsisumik pilersuisutut
akuuffigisatta, oqaasertalernissaa iliuuseqarfiginis-
saalu Air Greenlandip kissaatigaa. Akisussaaffik
taanna ingerlatseqatigiiffiup suliassaqarfimmi pinga-
arnerni ukunani suliniuteqarneranut ilaavoq:



Planet tassaavoq avatangiisinut silallu pissusaanut
akisussaaffik, tassanilu suliffeqarfiup ingerlan-
neqarnerani tamarmiisumi CO₂-mik aniatitsine-
rup annikillisinneqarnissaa, ingerlatseqatigiiffiup
avatangiisinut mingutsitsinera annikillisinniarlugu
suliniuteqarnissaq il.il. ilaapput.

- Ingerlatseqatigiiffik EU-mi Emission Trading
Scheme-mut ilaavoq, taamaattumillu 2012 aal-
larnerfigalugu ingerlatseqatigiiffiup timmisar-
torsuisa Kalaallit Nunaata aamma Danmarkip/
EU-p akornanni angallavinni aniatitsineranni
CO₂-mik aniatitassanut akiliisoqartassaaq.
Taamatut piumasaqaateqarnerup kinguneri-
saanik, assersuutigalugu timmisartut angallavii,
timminermi suleriaatsit, ikummatissat aalajan-
gersimasut il.il. aqqutigalugit annikillisisinissaq
soorunami aallunneqassaaq.

- Silap pissusaanut suliniutissanut piareersaatit siullit 2009-mi aallartinneqarput, taamatullu ingerlatseqatigiiffik avatangiisinut suliniutissat allattorsimaffianik peqarpoq, ilaatigut avatangiisinut mingutsitsinermik annikillitsisussamik.
- DHC 8-200-t ikummatissanik atuinnginnerusut pisarinerisigut Air Greenland 2010-mi maajimiit DHC 7-inik pisoqalisunik atorunnaarsitsiartuarluni aallartissinnaavoq. Tamatuma saniatigut ingerlatseqatigiiffik siunissamat ungasinnerusumut timmisartuutiminut suliniutissanik peqarpoq, tassanilu Assartuussineq pillugu isumaliqatigiissitaq pillugu immikkoortumi attaveqaatit pisariaqartinneqartumik anner-tusarneqassappata, timmisartut qulimiguullilu timmisartunik avatangiisinut mingutsitsinnginnerusunik taarsersorneqarnissaat eqqarsaatigineqarpoq.
- Air Greenland CO2-mik mingutsitsinngitsumik taaneqartumik nittartagaqarpoq, tassanilu nittartakkamik atuinerne CO2-t aniatinneqartunut akiitsugassanik pisinikkut sunniutaarutsinneqartarput.
- Ingerlatseqatigiiffiup suliniuteqarnikkut Amerikami suliffeqarfik CREST (Center for Responsible Travel) suleqatigilerpaa, taamaattumillu ingerlatseqatigiiffiup niueqateqarnermini piujuartitsinermik tunngaveqarluni takornariartitsisarnissamik ingerlatsinissaa pisariaqarpoq.

People inunnut, najukkani inuiaqatigiinnut, aammalu piginnaatitaaffiit piginnaatitaaffinnillu ineriartortitsinerit sulissutigineqarnerinut akisussaaffeqarnermut tunngasuuvoq, suliaassarfillu taanna Air Greenlandimit pingaartinneqarpoq.

Suliffeqarfiup iluani:

- Air Greenlandip HR-imut suliniuteqarnermini ilinniartitaanerit najukkani ingerlanneqartut, soorlu teminalarbejderit, allaffimmiuttut, angallannerne assistentit, timmisartuni inuttatut mekanikeritullu ilinniartitaanerit eqqumaniarfigisorujussuui. 2009-mi timmisartortartut ilinniartitaanerit Namminersorlutik Oqartussat suleqatigalugit timmisartunut suliusalinnut ilinniartitaanerit aamma qulimiguullinnut ilinniartitaanerit ilanngunneqarput.
- Kalaallit Nunaanni piginnaaneqartut pigineqarnerat naapertorlugu, najukkani sulisussanik atorfinitsisarnissaq ingerlatseqatigiiffiup anguniagaraa.

Suliffeqarfiup avataani:

- Ingerlatseqatigiiffimmi isumaginnikkut pissutsit, pingaartumik Kalaallit Nunaanni meeqqanut atugarliortunut tunngassuteqartut tunniusimaffigineqarluarput, tassanilu assersuutigalugu Kalaallit Nunaanni meeqqanut tunngatillugu suliniaqatigiiffiit, nammineq piumasuseq tunngavigalugu ingerlanneqartut suleqatigalugit, aamma Meeqqamiit Meeqqamut qaammarsaaneq aqqutigalugu 2009-mi aasakkut suliniuteqartoqarpoq.
- HD-mut ilinniartitaanerup immikkoortuata aappaata Kalaallit Nunaannut nuunneqarnissaanut suliniuteqarnermi suleqataavoq.

Profit ingerlatseqatigiiffiup aningaasaqarneranut niuernanullu sammisuuvoq, tassanilu assersuutigalugu corporate governance-mut maleruagassat, Nørby-p nalunaarusiaani kalaallinut naleqqussarneqarsimasumi nassuiaatigineqartut malinneqarnissaat isumagineqarpoq.

- Ingerlatseqatigiiffik tassanilu sulisut 2009-mi katillugit DKK 141 millioninik Kalaallit Nunaannut akileraarput.
- Air Greenlandip ukiumut kaaviaartitagai Kalaallit Nunaata tunisaasa ataatsimut nalingisa 10%-iisa missaannik amerlassuseqartarput.
- Siunertaqartumik aningaasaliisarnikkut takornariaqarnerup, inunnik sullissinerup, timer-sornerup kulturillu tapersersorneqarnissaat siunertaralugu inuiaqatigiinnut aningaasanik utertitsisoqartarpoq.
- Sapinngisamik tamannalu illersorsinnaatillugu najugaqavissit pisiffigineqartarput. Tassanissaq ingerlatseqatigiiffiup Kalaallit Nunaanni timmisartuutai annertuumik aserfallatsaaliugasat nunanut allanut nassiunnagit, najukkami suliarineqartarnissaat siunnerfigineqarpoq.

Tapersiisarnertit

Air Greenland Kalaallit Nunaanni Timersoqatigiiffiit Kattuffiannut, Team Grønland-imut, Arctic Race-mut pingaarnertut tapersiisarpoq, aammalu Maajip Qaammata Peqqinnarnerusunngortiguk-mut tapersiisarluni. Kultureqarnerup iluani ingerlatseqatigiiffik Katuamut – Kalaallit Nunaanni Kulturikut Illorsuarmut, taassumalu ataani NAPA-mut, Kulturip illorsuanut Sermermiunut (Ilulissat) aamma Taserallimut (Sisimiut) tapersiisarpoq. Taakku saniatigut Air Greenland inuit pillugit suliniaqatigiiffinnut arlalinntut, soorlu meeqqanut inuusuttunullu tunngasunik suliniaqatigiiffinnut aamma Neriuffimmut – Kalaallit Nunaanni kræftimut akiuiniaqatigiiffimmut – tapersiisarpoq.

Tapersiisarnertit piffissamat ungasissumut suleqatigiinnissamat isumaqatigiissutaassapput, suleqatigiinnut tamanut iluaqutaassusat: sullitanut, tapersiisarnermi suleqatinut ingerlatseqatigiiffim-mullu. Taamaattumik 2009-p naanerani ingerlatseqatigiiffiup tapersiisarnermut malittarisassani iluarsaappai. Siunissami kattuffinnut sullissivinnullu, ingerlatseqatigiiffiup naleqartitaanut naleqqut-tunik siunertaqartunut suliaqartunullu siunissamat ungasissumut isumaqatigiissusiaasartussat tamakkiisumik aallunneqartalissapput.

2009-mi Lions Club-ip juullimut eqquniaasitsinera, Kalaallit Nunaata Tivoli-mi ullorsiornera, TV2-p suliniutaa "Kalaallit Nunaanni innarluutillit", peqqinnissaqarfik, Tasiilami eqqaanilu juullimut koorinik nassiusineq, ilinniartut peqatigiiffiat Avalak, filmilialaq "A Taste of Greenland", Climate Greenland, 21. Juni 2009-imi Kalaallit Nunaanni inuiattut ullorsiorneq aamma Røde Kors tapersiiffigineqarput, tassanilu ilaannai taaneqarput.

Nunat tamat akornanni pitaassutsinik periaatsinillu naleqqiussineq

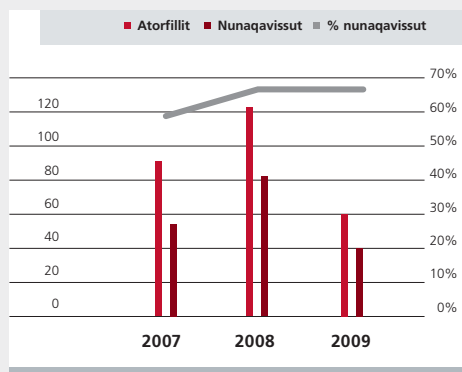
Air Greenland UNI Global Compact-imut pilersaarusiarnut, periaassisanik qulinik, suliffeqarfittut isumaginninnermik ilisimaarinnittutut malitassanut ilanngutissanerluni sulii aalajanginngilaq. 2010-mi misissueqqissaarnermik gap-imik taasamik ingerlatsissaagut, suliassaqarfimmi FN-imut pilersaarummut attuumassuteqartumi tassani imai paasiniallugit.

Air Greenland 2009-mi Kalaallit Nunaanni suliffeqarfiit allat arllallit suleqatigalugit attaveqatigiiffimmik, CSR-Greenland-imik taasamik, Kalaallit Nunaanni CSR-ip malitassanut ilanngunneqarnissaanut iluaqutaasussamik suliniuteqarpoq.

Inuiaqatigiinnut akisussaaffeqarneq/CSR pillugu suliniuteqarnermi pissarsiasat

CSR-imi suliat siunissamut qanittumut ungasissumullu tunngasuupput, tassani najukkani innuttaasut, suliffeqarfimmi sulisuuppata, imaluunniit suliffeqarfiuppata, nunat tamat akornanni suliffeqarfinnut, soorlu ilisimasassarsiornermut uuliasiornermullu atatillugu ukiuni tulluuttuni Kalaallit Nunaanni pilersinneqartussat naatsorsuutigineqartunut pilersuisussat suliffisaqartineqarnissaat innuttaasullu suliassaqartineqarnissaat ingerlatseqatigiiffimmit kissaatigineqarmat. Piffissaq qaninnerusoq eqqarsaatigalugu suliami ingerlatseqatigiiffiup suliffeqarfittut innuttaasunik soqutiginnittut tunniusimasutullu isigineqarnera taperserineqartussaavoq, suliffeqarfillu suliffissarsiortunut pilerinartuussappat, suliat pingarutilittut tunngavigineqartussaapput. Nunani allani suleqatit sullitalu amerlasuut CSR-imut suliassaqarfiup iluani uummaarissumik suliniuteqarnissamik iliuuseqarnissamillu piomasagaateqarnerat aamma annertusiartorpoq. Air Greenland CSR-imut suliniuteqarnerminut ilagitillugu, people-p, planet-ip aamma profit-ip iluanni uuttuutissanik attuumassutilinnik arlalinnik anguneqartussanik toqqartuisimavoq. Taakku saniatigut ilinniartut nunaqavissullu, nunanit allaniit atorfinitsinneqartartut Kalaallit Nunaannut utertarput. Sulisut Kalaallit Nunaanni ukiuni pingasuni atorfeqareernerminni nunaqavissutut taagorneqalertarput.

NUTAAMIK ATORFINITSITSINERIT – SULISUNIT NUNAQAVISSUT



Qarsoq 2012-ip killiffia

2009-p naanerani suliniuteqarnissamut pilersaarutitip Qarsoq 2012-ip ingerlanerani annertuumik nallersuiffigalugu aallartipparpuit. Ataatsimut isigalugu pilersaarummi suliniutissat sullitanut tunngasut, pitsaassuseq annertussuserlu pillugit sullitanut apersuineri, Loyalty Group suleqatigalugu ingerlanneqartumi sullitat akissutaannik tunngaveqartut aallartinneqarnissaat aallunneqarpuit.



Nuliama isumannaatsuunissaq sullissinerlu ullut tamaasa ataqatigiissartarpai

Miap tamaasa sapinngilai. Isumannaassuseq, ilorissimaameq sullissinerlu. Qungujulaarlumilu sullassani timmisartormullu nuannersuunissa isumagiarlugit.

Pitsaanerpaamik apuussiarpuqut

Min kone sørger hver dag for, at sikkerhed og service går op i en højere enhed

Mia har altid styr på det hele. Sikkerhed, komfort og service. Som stewardesse gør hun flyveturen til en god oplevelse. Hun har enden til at klare det hele med et smil.

Vi bringer det bedste frem

air greenland

Mia aamima Knud Pilemand, ilulissat

Isigineqarnissaq pillugu nittarsaassinnermut assersuut. Tassani Kalaallit Nunaanni inuit tamangajammik Air Greenlandimut atassuteqarnerisa takutinneqarnissaa – taamaannerminnillu tulluusimaarutiginninnerat – takutinniarneqarpoq.

Ukiuni tulliuuttuni pingasuni Qarsoq 2012-imi siunertarineqartussaq tassaavoq sullitanut pitsaanguutissat ersarinnerulernissaat, tassani assersuutigalugu taaneqarsinnaappuit tikingitsoortoqarnissaa pillugu sms-ikkut nalunaaruteqartarnerup, nassatat apuuffissamut ingerlaannartinneqarnissaannut periarfissat, timmisartuutitigatigiiffiit allat suleqatigalugit internettikut inniminniisnaanerimut periarfissat, akinik sullissinermilu malitassanik naleqqussaanaissap, online-kkut inniminniisnaanerimut periarfissat ajornannginnerulernissaasa aammalu automatit internetillu aqqutigalugit takkunermut nalunaarnissamut periarfissat pitsaanerulersinneqarnissaat taaneqarsinnaappuit.

2009-MI ANGUNEQARTUT

- Sipaarniarnissamut pilersaarummut ilaatillugu Boeing 757-ip tunineqarnissaa aalajangiisoqarpoq
- Sipaarniarnissamut pilersaarutigineqartut annertuut naammassineqarput
- DHC 8-200-nik marlunnik pisineq
- AS350-imik ataatsimik pisineq
- IT-mut HR-imullu suliniutissat ilaat siulersuisunit akuerineqarput
- Timmisartunut AS350-inut oqqusissarfissap nutaap sananeqarnissaa aalajangiunneqarpoq
- Inniminniissutit atorneqartup New Skies 3.1-ip piorsarneqarnera
- Ataatsimeersuutarfik nutaag Hotel Arctic-imi ammarneqarpoq
- Air Greenland Travel Kalaallit Nunaanni Angalatitsivimmuut nuunneqarpoq
- Nittartagaq nutaag, internettikut niuernerimi bilitsinik tunisanik 39%-inut annertusitsiviusoq
- Bilitsinik tuniniaanermi/ikiorsisarnermi sianerfissamik pilersitsineq
- Sulisut 300-t sinnerlugit saaffiginittarfinni sullissinnermut pikkorissartinneqartarnissaat aallartinneqarpoq
- Online-kkut sullissinnermik ataatsimoorumik atuutsitsisoqalerpoq. Q-pulse, sillimaniarnermut tunngasunik malinaaffiusoq nalunaarusiorfiusorlu, nallersuiffiusoq isumaqatigiissutinillu nalunaarsuiffiusoq.
- www.airgreenland.gl/dk/com aqqutigalugu online-kkut akikitsunut takusutissaq
- Aalborg-imut aamma Århus-imut nasatanik ingerlaannartitsisarneq
- Pisortat ineriartornissamut pikkorissartinneqartarnerat naammassivoq.



Aningaasaqar- nikkut ineri- torneq

Suliffissuup naatsorsuutaasa inerneru akilerannginnermi DKK 52,8 millioninik aamma akileraareernermi DKK 36,8 millioninik sinneqartoofuupput. 2008-mut naleqqiullugu angusat DKK 30,3 millioninik aamma DKK 19,9 millioninik ikinerupput.

Ukiuni angusani, kaaviiartitat DKK 39,1 millioninik ikilineri pissutigalugit ukioq artornaraluartoq, ukiumut naatsorsuutigit tamarmiusut naammassineqarput. Ikileriaatigisaasa ilaat orsussamut aningaasartuutit ikinnerunerinit illuatungilerneqarput.

Suliffeqarfik pingaarneq

2009-mi angusat 2008-mut naleqqiullutik DKK 24,3 millioninik ikinnerupput, taakkunungalu suliffeqarfiit aningaasaliiffigisat suliffeqarfiutigisallu isertitaat akileraarutaallu ilaatinneqanngillat.

Suliffeqarfimmi pingaarnermi kaaviiartitat DKK 39,3 millioninik ikilinerannut, Kalaallit Nunaanni attartortitsineri isertitat, 2008-mi piumaneqarnerup annertunerpaaneranut naleqqiullugu 16,7 millioninik ikilinerannik, aammalu pingaartumik Imaprik qulaallugu timmisartuussisarnermi ilaasut 5%-inik sullissinerillu 2%-imik ikilinerisa kingunerisaannik isertitat DKK 25,7 millioninik ikilinerannik pissuteqarpoq.

Orsussamut akit apparkerisa kingunerisaanik orsussamut aningaasartuutit katillugit DKK 31,4 millioninik ikilipput. Tamatum kingunerisaanik 1. Oktober 2009 aallarnerfigalugu Imaprik qulaallugu timmisartuussinerimut biltsini ikummatissanut tapimik akiliisitsisoqartarunnaarpoq. 2009-mi ikummatissamut tapeq akilersinneqartartoq ukiut siuliini orsussamut aningaasartuutaanerisunut, 2008-mi akilernerqarsimangitsunut tunngasuuvoq, taamaattumillu 2009-mi angusani DKK 21,2 millioninik sinneqartoofuupput sunniuteqarluni.

Ilaasut katillugit 5%-inik ikilerialuurtut, timmisartup iluani pisinnaasat 2008-mut naleqqiullutik 1 procentpointinnarmik appariaateqarlutik 79,3% -iupput, tamatumunngalu pisinnaasanik ersarissumik piffissarlu eqqorlugu naleqqussaanerimik pissuteqarpoq, tamannalu naammaginartutut oqaatigineqassaaq. Ilaasut tamarmiusut ikilernerannut ilaatigut suliasat ikinnerulernerat, ilaatigullu Air Iceland-imit unammillerneqarnerup annertunerulerneru pissutaapput.

Suliffeqarfiutit

Takornariat 2009-mi Kalaallit Nunaannut angalanarlutik aalajangersimasat 2008-mut aamma 2007-imut naleqqiullutik ikinnerungaatsiarput. Tamanna Hotel Arctic-imut, taamatullu Kalaallit Nunaanni Angalatitsivimmut ersarissumik sunniuteqarpoq. Air Greenlandip suliffeqarfiutaani, tamakkiisumik pigisaani takornariaqarneq, sumiiffiit ilaanni 2009-mi 30%-it tikillugit appariaateqarfiusooq pisari-aqartinneqartorujussuuvoq. Tamanna tupinnangitsumik ingerlatseqatigiiffiit marluusut taakku 2009-mut naatsorsuutaannut sunniuteqarnerlup-

poq. Kalaallit Nunaanni Angalatitsivik DKK 1,3 millioninik amigartooruteqarpoq, aammalu Hotel Arctic DKK 2,0 millioninik amigartooruteqarluni. Angusat marluusut taakku naammaginangitsutut oqaatigineqartariaqarput.

Ukiuni pingasuni kingullerni Hotel Arctic allilerlugu ataatsimeersuarterfimmik tallimanik ulloriammik alliliineq naammassineqarpoq, ukiunilu pingasuni taakkunani aamma akunnittarfiup illutaviani iluaasaanerit ingerlanneqarsimapput. Akunnittarfimmi init 33-inngorlugit amerlineqarput, maannalu takornariaqarnermi ataatsimeersuarterfisarnermilu amerleriaateqartoqarnissaanik naatsorsuutigi-saqarnermut piareerluni.

Ukioq 2009 nalikillilinerit amerlinerinit tikeraallu ikilinerinit sunniuteqarfigineqarpoq, pingaartumillu tikeraat akunnittut takornariartullu ikilinerat naatsorsuutitut sunniuteqarnerluppoq. Ataatsimeersuarterfilli nutaaq naatsorsuutit inernerannut iluaqutaavoq, suliasaarfiiullu taassuma annertusiartornerata ingerlaannarnissaa ilmagineqarpoq.

Kalaallit Nunaanni Angalatitsivik pingaartumik takornarianik angallassinerni tunisat ikilinerannit, kiisalu takornariartartut agguaqatigiisillugit angalanissanik akikinnerusunik pisisarnerannit, angusat naammaginanginnerannut pissutaaqataasunit toqqaannartumik sunniuteqarfigineqarpoq.

Ingerlatseqatigiiffinni marluusuni taakkunani suliniutissanik aalajangersimasunik aallartitsisoqarpoq, taamaallilunilu ukioq 2010 ingerlatsinerup suliasat nutaat ikinnerulernerinut naleqqussaanerimut, aammalu Kalaallit Nunaata pingaartumik online-kkut toqqaannartumik tuniniaaneq aqquigalugu pilersaarutigineqarnerata annertunerulernissaanut qulakkeerinissamut atorineqassaaq. Ove Nielsen, sionatigut Air Greenlandimi CFO-tut atorfeqarsimasooq ingerlatseqatigiiffinni marluusuni siulersuisut siulittaasuattut ivertinneqarpoq, taamaaliornikkut Air Greenlandip suliniuteqarnermut pilersaarutaanut, Qarsoq 2012-imut pitsaasumik ilaatitsinissaq qulakkeerneqassalluni.

Suliffeqarfiit aningaasaliiffigisat

Arctic Umiaq Line A/S-ip pigineqarnerani piginneqataassutit avillugit Royal Arctic Line A/S pigineqatigineqarpoq, 2009-mullu naatsorsuutit inerneru akileraannginnermi amigartooruteqarnissamullu qularnaveeqqusiissutit atorineqannginnerini DKK 7,2 millioninik amigartooruteqarfiupput. Amigartooruteqarnissamut qularnaveeqqusiissutit, Rederifvikingsselskabet af 1. april 2006 A/S-ip qularnaveeqqusiissutigisimasat DKK 5,0 millioniupput, taamaattumillu ukiuni naatsorsuutit angusat akileraannginnermi DKK 2,2 millioninik amigartooruteqarfiupput, tamannalu naammaginangilaq.

2006-imi Rederifvikingsselskabet af 1. april 2006 A/S 2007-imi, 2008-mi aamma 2009-mi katillugit DKK 15,0 millioninik, Royal Arctic Line A/S ukiuni taakkunani niuernerimik tunngaveqarluni ingerlatsinissamik qulakkeerinnaappat ukiumut

annerpaamik DKK 5,0 millioninik atuiffiusussanik amigartooruteqarnissamut qularnaveequsiivoq. Royal Arctic Line A/S-ip aamma Air Greenlandip nallilinerat naapertorlugu niuerneramik tunngaveqarluni tapiissutitaqanngitsumik sinersorluni angallassinisaaq ajornarpoq. Taamaattumik Arctic Umiaraq Line A/S-ip atorunnaarsinneqarnissaanut suliniut aallartinneqarpoq, umiarsuullu 2010-mi aasakkut tunineqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.

Kalaallit Nunaanni Angalatitsivik A/S aqutigalugu World of Greenland A/S (WOG) 50%-imik, kiisalu World of Greenland – Arctic Circle A/S (WOGAC) 40%-imik pigineqarput. Incomingselskabit marluka taakku suliaasaqarfimminni takornariaqarnermik ineriartortitseqataasussaapput, kiisalu tunisiamik qaffasissumik pitsaassusilimmik pilersuisussaallutik.

WoG akileraannginnermi DKK 0,5 millioninik sineqartoorfiuvoq, suliaasaqarfimmilu kaaviiartitat ikilinerat eqqarsaatigalugu tamanna naammaginartutut oqaatigineqarsinnaavoq.

WOGAC akileraannginnermi DKK 1,0 millioninik amigartoorfiuvoq, tamannalu naammaginangilaq. Ingerlatsineq pitsaanerulersinniarlugu suliniutinik arlalinnik aallartitsisoqarpoq, ingerlatseqatigiiffiullu 2010-mi februaarimi unammillertimini Kangerlussuaq Tourism-imi, akiliisinnaajunnaarluni unittumi aktiaatinik amerlasuunik pisivoq. Kangerlussuarmi incomingselskabit annersaattut inissinnerup kingunerisaanik suliat amerlingaatsiarnissaasa saniatigut, niuerfiup taassuma isumannaallisaavigineqarnerani angisuunik ingerlataqarnermi iluaqutissanut periarfissat pitsaanerulernissaat naatsorsuutigineqarpoq.

Aningaasaliisarneq akiliisinnaassuserlu

Ingerlatseqatigiiffimmi pingaarnermi akiliisinnaassuseq DKK 11,6 millioninik pitsanngoriartinneqarpoq, aammalu 2009-mi ingerlatsinermut naatsorsuutit DKK 176,0 millioninik inerneqarnerannut iluaqusiillutik. Akiliisinnaassutsimi tassani ilanngaa-seereerluni DKK 138,9 millionit sanaartugassanut aningaasaliinermut aamma DKK 25,5 millionit taarsigassarsianut akiliinermut atorneqassapput.



Sulisoqarnermut tunngasut

Air Greenlandip HR-imut suliniutaa sivisuumik peqqissaartumillu suliarineqareerluni 2009-mi piareerpoq, tak. quppernermi matumani ilusiliaq alleq.

HR-ip illua, tassami ilusiliaq taamatut taagoratsigu, toqqaveqarpoq, tassanilu HR-imut immikkooortortami sulisut, suliatigut pisinnaasaat inuttullu piginnaasaat aammalu aqqissuussaanerit takutinneqarpoq. Ikkat allaffissornikkut suleriaatsinik, HR-ip pisortani akisussaaffeqartut ilaattut inissisimaneramik, sulisut tamarmik ingerlaavartumik ineriartortinneqarnerinik, kiisalu Air Greenlandip isumaginninnikkut akisussaaffeqarnerata immikkut eqqumaffiqineqarneramik takutitsisuupput. Qaliaa HR-imi siunertanik, suliniutinik aammalu Air Greenlandip tunngaviumik naleqartitaanik takutitsisuuvoq.

Ukiq 2009 aamma ukiuuvoq, suliffissuarmi tamarmiusumi pisortanik ineriartortitsinissamut pilersaaruteqarnermik naammassinniffiusoq. Pisortat sulisullu pingaernerit katillugit 72-it inuttut ineriartornissamut suliniuumi, pingasunik immikkooortartaqartumi pikkorissartinneqarput. Pisortanik ineriartortitsinissamut pilersaarut Pisortannorgniat ilinniartit suliqatigalugu Qarsoq 2012-imut naleqqussagaavoq. Suliffissuarmi pisortat suliniuteqarnissamut pisariaqartit tunngavigalugit ineriartortinneqarnerat ingerlateqqisavarpot. 2010-mi assersuutigalugu linieledelse-mi attaveqatigiinneq aallunneqassaaq.

Piginaanernik ineriartortitsinermik suliniut alla, naleqartitanik tunngaveqartoq 2009-p naanerani aallartinneqarpoq. Hotel Arctic-imi, Kalaallit Nu-

naanni Angalatitsivimmi aamma Air Greenlandimi saaffignittarfinni sulisut tamarmik ulluni marlunni sullissinermut pikkorissartinneqassapput, tassanilu naleqartitavut aallaavigalugit saaffignittarfinni sulisut sullissinissamut akisussaatinneqarnerat sammeneqassaaq. Aallartitavut toqqarneqartut qulingiluat, tamarmik suliffissuarmi atornerqartinneqartut sungiusaasutut sungiusarnermik ingerlateqarsimapput, suleqatittalu 300-t missaanniittut ilinniartitaanissaannik isumaginnittussaallutik.

Air Greenland peqqissunik sulisoqarusuppoq, tamannalu aamma iliuuseqarfigisarpa. Taamaatumik Nuuumi, sinerissami Danmarkimilu timigisartarfinnut, sisorartartut majuartaataanut, nalutarfinnut timigissarnermullu aqqissuussinermut allanarlarlannik isumaqatigiissusiorsimavoq. Sumiiffinni arlalinni naatitartornissat pillugit aqqissuussinermik isumaqatigiissuteqartoqarpoq, taamatullu Nuuumi qullersaqarfimmi kantiinap peqqinnarnerusunik mingutsitsinnginnerusunillu suliaqarnissani anguniagaqarfigalugu suliniuteqarfigaa.

Air Greenland suliffeqarfittut isumaginninnermi akisussaaffeqartut, Kalaallit Nunaanni ilinniartortuunngorniattaveqarner pillugu immikkut inaarutaasumik allaaserisaqarneranni suleqatigai. Tamatuma saniatigut Air Greenland Nuerneramik ilinniartortitit TNI-mi ilinniartut ilaannut attaveqarfiuvoq. Sulisut najugaqavissut piginnarniarlugit sutigullu tamatigut ineriartortinniarlugit suliniuteqarnerup ilaattut, ingerlateqatigiiffik Kalaallit Nunaanni HD-tut ilinniartitaanermi nutaami pingasunik ilinniartoqarpoq.



Air Greenland timmisartortartut ilinniartaaner-
mut toqqartueqataasarnermi ingerlaavartumillu
malinnaasarnermi saniatigut, inuusuttunik timmi-
sartuni mekanikerit, angallannermi assistentit,
teminalarbejderit aammalu nassiussalerinermi
assistentit ilinniartoqarpoq, taamatullu aamma
Saviminilerinermi Ilinniartfinni aamma Niuernermi
Ilinniartfimmil ilinniartunik suliffimmi misiliitit-
sisarpoq.

Ingerlatseqatigiiffimmi timmisartuni mekanikerit
ilinniartut marluk, 2009-mi ilinniakkaminnik naam-
massinnittut soraarummeermerni angusinnaa-
sat annerpaartaannik angusaqarput, tamatumalu
saniatigut Saviminilerinermi Ilinniartaaner-
mut Ataatsimiititaliamit nersornaasigassatut innersuun-
neqarput. Timmisartuni mekanikerit ilinniartuq
ukiut tallimat missaannik sivilisuseqarpoq,
tamatumalu kingorna sulianut aalajangersima-
sunik suliaqarnissamut akuersissummik(-tinik)
pissarsiniartussaallutik. Taamaattumik pineqartup
timmisartuni teknikerit aalajangersimasunik su-
liaqartussat akuerineqarnissami tungaanut ukiut
arfineq marluk missaat atorussaavai, taamaalil-
lunilu assersuutigalugu Bell 212-imi suliasat nam-
mineerluni isumagisinnaalissavai.

HR-imut paasissutissat

2009-mi sulisuni kaaviiartitsineq
13,7%-iuvoq. Agguaqatigiissitsinermi
kisitsisit qaffasinnerat pingaartumik juulip
qaammataanut tunngasuuvog, tassani ilin-
niartorpasuit ilinniakkaminnik naammas-
sinnimmata, aammalu decembarimi sulisut
arlallit Kalaallit Nunaanni Angalatsivimmut
nuupput.

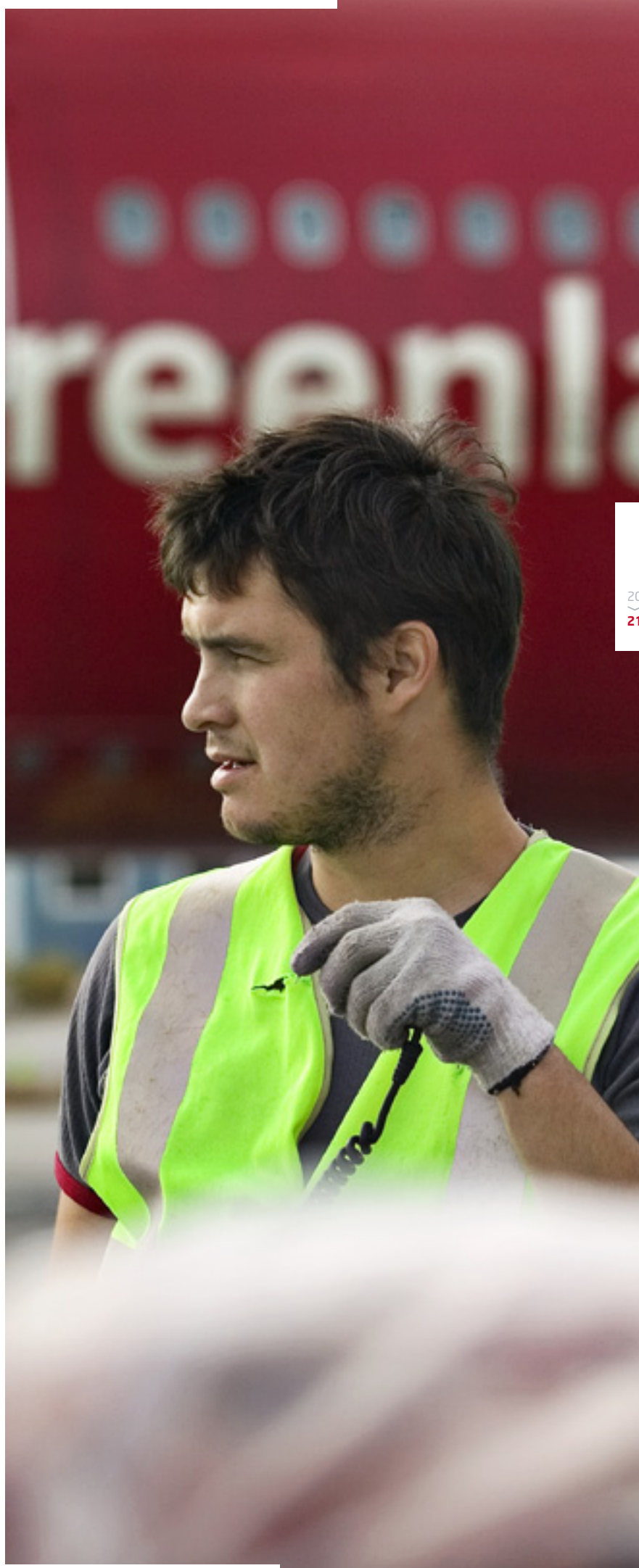
31. december 2009-mi sulisut atorfeqavis-
sut 594-iupput, taakkununga ilinniartut
32-it ilaallutik.

2009-mi ilinniakkaminnik naammassin-
nipput:

Timmisartuni mekanikerit marluk
Angallannermi assistentit tallimat
Nassiussalerisoq ataaseq
Timmisartup iluani sullissisut 18-it

2009-mi decembarip naanerani uku ilin-
niartuupput:

Kantiinami cafeteriamilu ilinniartut marluk
Terminalarbejderit pingasut
Angallannermi ilinniartut qulit
Terminalarbejderit ilinniartoq ataaseq
Timmisartuni mekanikerit ilinniartut
13-it
TNI-mi ilinniartut marluk
NI 2-mi ilinniartoq ataaseq
HD-p immikkoortuata aappaani ilinniartut
marluk



Ingerlatsineq tunisassiornerlu

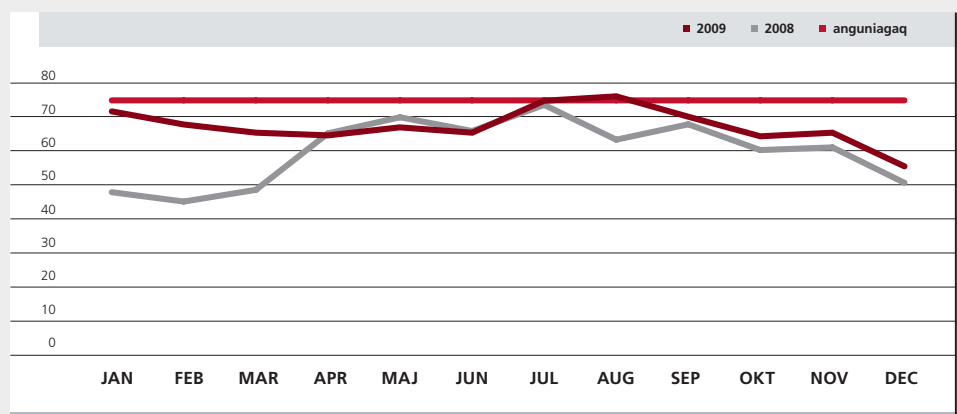
2009-imi aammaarluta timmisartuussinerni piffissaq eqqorlugu aallartarnerit annertuumik uagut-sinnut piumasaqaatitaqarput. Ingerlatseqatigiiffiup iluani piffissamik eqquisarnerit agguaqatigiissillugit 75%-it anguniarneranni sulii aqutissarput ta-kigaluartoq, 67,5%-inik angusaqarneq 2008-mut naleqqiullugu annertuvoq, taamani piffissamik eqquisarneq agguaqatigiissillugu 61%-iinnaasimamat. Piffissamik eqquisarnerit tassaapput timmisartuussinerni piffissamik eqquisarneq, taannalu 15 minutsit tikillugit ilaneqartarpoq.

Piffissaq eqqorlugu aallartarnermut sunniutaanerpaasartut pingasut sulii tassaapput sila, mittarfiup minnermi atortui/sermiiatit aammalu pissutsit teknikkimut tunngasut. Kingulliullugu taaneqartup ajornartorsiutigineqarnera minnerunngitsumik DHC7-ini pisoqalisuni, Air Greenlandip angallaviini atorineqarnerpaasuni atuuppoq.

Soorunami piffissamik eqquilluni aallartarnerit pitsanngortinniarlugit sulisoqartuarpoq, tamannalu aamma 2008-mut naleqqiullugu 7 procentpointingajannik siuariartoqarneratigut ersersinneqarpoq. 2008-mi suleqatigiissitamik pilersitsisoqarpoq, taassumalu qanoq iliorluni timmisartut piffissaq eqqorlugu aallartartut amerlinisinneqarsinnaanerit misissuiffigaa. 2009-mi pitsanngoriaatit ilaat suliap taassuma inernerai.

Airbus 330 atorlugu Københavnimiit timmisartu-ussisarnerni aallussinerup annertusineru suliniuti-nik aalajangersimasunik arlalinnik kinguneqarpoq, tassanilu timmisartup piffisaalluarallartillugu ikisarfirmut piareertarnissaa, nerisassat piffissaal-luarallartillugu eqqortunillu amerlassuseqartillugit tunniunneqartarnissaat, aammalu Kangerlus-suarmit il.il. aallalernerne nassatat containerinut eqqortumik immikkoortiterneqartarnissaat suliniu-tigineqarput. Suleriaatsit taakku Københavnimiit piffissaq eqqorlugu aallartarnermut annertuumik sunniuteqarput, piffissarlu eqqorlugu Københavnimiit aallartartut amerliartortillugit, tamatuma kingunerisaanik kinguaattoortarnerit, nunap iluani angallavinni pisartut ikiliartortussaapput.

MINUTSIT 15-IT ILUANNI AALLARTARTUNI PIFFISSAMIK EQUISARNERIT %-INNGORLUGIT





Teknikkimut tunngasut

Timmisartuutitut DHC 7-inut kingoraartissanik atortussanillu pissarsianiarneq ajornarsiartuinarpoq. Atortut qaqtigoortut allat assigalugit tamanna aamma atortunik pisiniartarnitsinni akinut sunniuteqarpoq. Minnerunngitsumik nuannaarutigarpur ingelatseqatigiiffiup 2010-mi timmisartut DHC 8-t marluk atulerniarmagit.

DHC 8-200-t marluk taakku 2009-mi ukiakkut Horizon Air-imit, Oregon-imi Portland-imiittumit pisariarineqarput. Timmisartut marluk taakku 1997-imi sanaajupput, timmisartullu OY-tut (danskisut/kalaallisut) nalunaarsorneqarsinnaanisaat anguniarlugu annertunerusumik misissor-neqartussaapput ikaarsaarnerminnullu atatillugu nakkutigineqartussaallutik. Timmisartut kingusinnerpaamik 1. Maj 2010-mi Nuummuk tikinnisaat naatsorsuutigineqarpoq.

2009-mi februarimi Air Greenlandip qulimiguulik AS350 nutaarluinnaq tunisassioffimmit tiguaa, taakkumalu tikinneratigut 2009-mi angalaffiusumi timmisartut AS350-it aqqanilngorput. Ukiup ingerlanerani kingusinnerusukkut allamik pisisoqasasooq aalajangiunneqarpoq, qulimiguulillu taanna 2010-mi maajimi sapaatit akunnerata siulluup ingerlanerani tunniunneqassaaq, naak nalinginnaasumik qulimiguulimmik taamaattumik tunnius-sinissamat piffissarititaasooq sapaatit akunnerinik 36-nik sivisusseqartarluartooq.

2009-mi sulisussaaleqineq inissaaleqinerlu pissutigalugit Bell 212 ataaseq Patria-mut Stockholm-imiittumit nassiunneqartariaqarsimavoq, tassani "Major Inspektion"-imik, MI-mik, taasamik misis-sorneqassalluni. Qulimiguulimmik aserfallatsaaliugassamik Europamut/Europamiillu timmisartuussisarneq aningaasartuuteqarfiusorujussuuvoq piffissaajarnartorujussuullunilu, aammalu misis-suinerup tamarmiusup ingerlanerani 100%-imik nakkutilliinissaq ajornakusoorpoq, taamaattumillu taamatut aqqiisarnissaq kissaatiginangilaq. MI-mi tassani misilittakkat pissarsiarineqartut tunngavigalugit aalajangerneqarpoq, MI-mi sulias-sat tamarmik siunissami Kalaallit Nunaanni ingerlanneqartassasut, tamannalu Kalaallit Nunaanni suliffissanik qulakkeereqataassaaq, tassami 2011-imi timmisartunut oqqisitsisarfik 2 allineqarpat, qulimiguulinnik aserfallatsaaliuisarnissamat inis-saqartitsilissaagut.

Ajoraluartumik 2009-mi qulimiguulik Bell 222 atorunnaarsinnaasimangilarput, timmisartuutitsinnili Bell 222 atorneqartoq ataasiinnaavoq, taamaattumillu ingerlatseqatigiiffiup pigisai marluk tuniniarneqarput. Bell 222-nik niueruteqartarneq ingerlanerliortorujussuuvoq, niuernerilli ingerlanneqartut takutippaat qulimiguullit taamaattut niuerutigineqarnerini akiusut appasittorujussuusut. Qulimiguullit tuneriaannaat marluk tunineqarnisamik tungaanut Kangerlussuarmi inissisimatinnegassapput. Bell 222-nut atortut amigaatigineqarmata, qulimiguullit qaammatit tulluuttut aqqaneq marluk ingerlanerini tunineqarsinnaanngippata, isaterlugit atortuisa tuniniarneqarnissaat eqqarsaatigineqassaaq.

Cimber Data, aserfallatsaaliugassanik pilersaaruisiornernut uppernaarsaasiornernullu aqutsissutitsinik AMICOS-imik digitaliusumik piginnittoq, ukiup aallartinnerani oqarpoq, AMICOS atorunnaarsin-niarlugu imaluunniit piorsarniarlugu. Tamanna suli inissivinneqanngilaq, kisiannili Cimber Data isumal-luutissanik pisariaqartinneqartunik ikiorsiissute-qarniarloq paasinarpoq. AMICOS-imulli ukiumut akitsuut 100%-imik qaffanneqarpoq, taamaattumillu Air Greenland ingerlaavartumik periarfissanik allanik nalilersuivoq.

Ukiuni qaangiuttuni pisareersutut, mekanikerit aalajangersimasunik suliaqarnissamat akuersisutininik pigisallit amigaatigineqarput, kisiannili aserfallatsaaliugassanut annertuunut siunissamat ungasissumut pilersaarutigut nutaat pitsaann-gorsakkallu atorlugit qaangiuttoortarnerit annertuumik killilersinnaasimavagut. Tamatum kingu-nerisaanik sulisussaaleqinerimik ajornartorsiutit annikillisinneqarput, taamatullu aamma sipaaruteqartoqarluni. Ukiutum timmisartuni mekanikerit ilinniartunik sisamanik aallartitsisaraluarluta mekanikerinik aalajangersimasunik suliaqarnis-samat akuersissutinik pigisaqartut amigaatigine-qartarnerat taaneqartoq ingerlaannartussatut isik-koqarpoq, tamatumunngalu ilaatigut timmisartuni mekanikerit IFAG-imut aqqjissuussinerup (30/30-mik aqqjissuussinertut taaneqartartup) ataanittut ukiui agguaqatigiisillugit 53-iunerat pissutaavoq. Taamaattumik mekanikerit taakku ukiut tulluuttut ingerlanerini soraarninngortarnerat malillugu, me-kanikerinik nutaanik atorfinitsitsisarneq annertuumik pisariaqartinneqalissasooq ilmagisinnaavarput.



Niuernermik ineriartortitsineq

Atuisunik apersuilluni misissuinerni Air Greenlandip akigitaasa allanngorartinneqarsinnaaner atuisut apeqqutigisaasa ilagaat. 2009-p naanerani sulineramik annertunerusumik aallartitsisoqarpoq, taassumalu inernerisaanik 2010-p aallartinne-rani Air Greenland Kalaallit Nunaannut, Kalaal-lit Nunaanniit aamma Kalaallit Nunaata iluani angalanermut akisusut allanngorarnerusunik neqerooruteqartalerpoq, taamaalillunilu sullitat siusissorujussuakkut inniminniisimagunik angala-nermik akikitsunik pisinissamat periarfissaqalerput. Qaammatsiutit angalanissamik akikitsunik allattuif-fiusut uunga ikkunneqarput: www.airgreenland.gl/dk/com, tassanilu sullitap angalanissanut piler-saarutit angalanissallu pissarsiarineqarsinnaaner at ajornanngitsumik takusinnaavai. Tassalu piffissaq inniminniiffiusoq sullitap akitigut tunisassianik nassaarsinnaaneranut pingaaruteqarneruju-suanngortussaavoq, tamannattaarlu aamma pis-sutaalluni Air Greenlandip issiavinnik pigisaminik tamarmiusunik atuisinnaanera pitsaanerulissaaq, timmisartuutileqatigiiffiillu allat assigalugit unam-millersinnaalissalluni.

Aningaasakilliorneq 2008-p naanerani malun-niutereerpoq, 2009-illu ilarujussuani atuulluni. Angalatitsiviit tunisaat missingersuutinut 2008-milu tunisanut naleqqiullutik ikinnerujussuupput. Ataatsimut isigalugu angalanerit angalatitsivinni tunineqartut ukiup siulianitulli amerlassuseqarput, kisiannili tassani sulinnigiffeqarluni angalanerit akikinnerusut, angalanermut atugarissaarfiusunut akisunernilu angalanermut taartaasut annertuneru-jussuarmik atorneqarput. Tamanna pingaartumik Kalaallit Nunaannut angalanerit, nalinginnaasu-mik akisuujuartunik tuniniaanermut malunniup-poq.

Ukiariartorneranili tuniniaassussisartut siumut aal-laqqippit, aammalu angalanerit akisunerusuni tunisassianik tunisarneq aallarteqqippoq. Tama-tuma peqatigisaanik angalanissat, ukiup ataatsip matuma siulianut naleqqiullugu siusinnerujussuak-ut tunineqartalerput.

Sullitassanik nutaanik pissarsinissaq siunertaralugu tuniniaasarnermut immikkoortotap nunat tamat akornanni tunisinnaanerit annertunerusumik aallutilerpai, 2010-milu nunanit allaniit tikeraat Air Greenlandimut ilaasartut amerlanerunissaat naatsorsuutigaarput.

Siaruarterineq

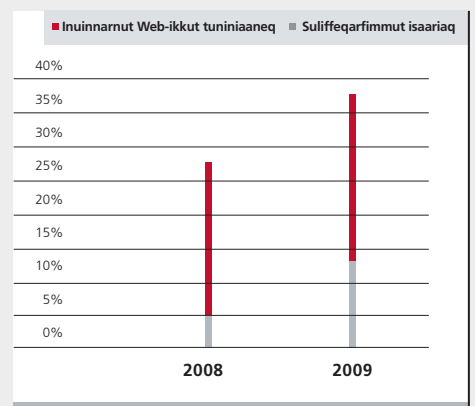
Online-kkut inniminniisarfippit 2009-mi sua-riaateqarujussuarpog. Angalatitsiviit inuinaallu online-kkut inniminniisinnaanerisa saniatigut, aamma suliffeqarfimmu isaaiaq aqquqtagalugu suliffeqarfimmu tunisarneq aallartipparput.

Suliffeqarfimmu isaarissap suliniuteqarfigineqar-nera, inuinnarnut web-ikkut tuniniaanermi tunisa-nik tigusiffiunngikkaluarluni kinguneqarlupog. 2012-imi inniminniinerit tamarmiusut 50%-iisa isaarissat taakku marluk aqquqtaglugit ingerlanne-qartalernissaat anguniagaavoq. Tassalu 2009-mi decembarimi qaammatip ataasiinnaap ingerlane-rani 50%-it siullermeerluta anguavut.

E-sales-imut immikkoortotaqarfimmi, online-kkut tuniniaanermik akisussaasuusumi sulisoq ataasiin-naasimagaluartoq marlunngortinneqarput. Tama-tuma peqatigisaanik siunnersorteqarfik, atuinerup annertunerulernissaanut, taamaalillunilu ingerlat-seqatigiiffiup nittartagaasigut tunisinerup annertu-nerulernissaanut ikiuuttussaq suleqatigineqarluni aallartinneqarpoq. Siornatigut nittartakkami ataasimi oqaatsit pingasuiit atorneqarsimagaluartut, maanna nittartakkat tamarmik immikkut kalaal-linut, danskinut nunanullu allamiunut paasissutis-sanik imaqtut pingasut pigineqarput. Tamatumaa peqatigisaanik atuisut maanna sumiissusersine-qarsinnaalerput, taamaattumillu Air Greenlandip nutaarsiassatut allakkiat, allagarsiisutit, Google-kkut ujarliutit pitsanngortinneqarnerat pilerisaaru-tillu il.il. kissaatigineqartumik sunniuteqarnerut eqqoqqissaartumik missiliorsinnaalerpaa. Nittar-takkata pingasusut pitsanngortinneqarnerisa kingunerisaanik oqaatigineqarsinnaavoq, 2009-mi decembarimi pulaarsimasut ukiup siulianut naleq-qiullutik marloriaat sinnerlugu amerleriasimam-mata.

Air Greenland 2009-mi aalajangerpoq, Air Green-land Travel 1. Januar 2010 aallarnerfigalugu Ka-laallit Nunaanni Angalatitsiviup ataanut inisseqqin-neqassasoq. Tamatumaa kingunerisaanik Nuummi, Ilulissani aamma Sisimiuni Air Greenland Travel-imi sulisut 14-it Kalaallit Nunaanni Angalatitsivimmi,

TUNISINERMI TAMARMIUSUMI INTERNETTIKKUT TUNISAT



Københavni Kalaallit Nunaanni Angalatitsivimmit aqunneqartumi maanna sulilerput. Taamatut-taaq Air Greenland sianertarfimmik, nittartakka-mut, suliffeqarfimmut isaarissami sullitanut aammalu oqarasuaatikut toqqaannartumik tunisi-sarnermi ikiorsisarnermik, siornatigut Air Green-land Travel-imit suliarineqartumik isumagisaqartus-samik pilersitsivoq. Kiisalu Air Greenland 2009-mi aamma suliffeqarfiit annerusut qaninnerusumik attaveqarfigineqarnissaat, kiisalu tunisassiat, suli-niutit allallu pillugit oqaloqatigineqarnissaat angu-niarlugu Key Account Management-imik pilersitsi-voq.

Decembarimi inniminniissut Navitaire nutaamik taarserneqarluni piorsarneqarpoq. Suliniutit aal-lartinneqartut arlallit allat ilanngunneqarnerini, Air Greenland 2010-mi nunarsuaq tamakkerlugu siaruarterissutinut ilanngutissaaq, taamaallunilu nunat tamat akornanni siaruarterisarneq annertu-sineqassalluni. Tamatuma peqatigisaanik timmi-sartuutileqatigiiffinnik allanik suleqateqarnissamik isumaqatigiissusiorsinnaaneq ammaaneqassaaq, tamannalu sullitanut annertuumik pitsanngoria-ataassaaq.

Kalaallit Nunaata iluani angallassineq

Nunap iluani angallavinni unammillerfiusuni angallassineq 2009-p ingerlanerani 6%-imik an-nikillilluni malunnartumik appariaateqarsimavoq. Timmisartup pisinnaasaanik atuineq 72%-iuvoq. Pingaartumik takornarianik sullissineq aammalu Islandimii Nuummuk, Ilulissanut Narsarsuarmullu toqqaannartumik timmisartuussisarnermi unam-millerneqarnerup annertunerulerneru peqquaa-lu-tik piimasaqarnerup annikinnerulernerani siuari-aatissaraluit kinguarsimaartinneqarsimapput.

Imarpik qulaallugu angallassineq

Air Greenland ukiumi qaangiuttumi sapaatit akun-neranut sisamariarluni Københavni Kangerlus-suullu akornanni, aammalu sapaatit akunneranut ataasiarluni Narsarsuup Københavnillu akornanni timmisartuussisarimavoq. Timmisartuussisarnerit taakku ukioq kaajallallugu ingerlanneqarput. Aasaanerani Danmarkip aamma Kalaallit Nunaata akornanni sapaatit akunneranut aqqaneq marluk tikillugit timmisartuussisoqartarpoq. Air Iceland sakkortuumik unammilleraluartoq, timmisartup atornerqarnera pitsaasimavoq. Unammillertitta piffissami angalanerpaaffiusumi pilerinarnerusumi taamaallaat timmisartuussisarnerat, aammalu Air Greenlandip ukioq kaajallallugu timmisartuussi-sarnera Air Greenlandimut unammillernartuuvuq. Ukioq kaajallallugu imminut akilersinnaalluurtu-mik angallassisoqassappat, aasaanerani isertitat pitsaasariaqarput, taamaallunilu piffissami anga-lanerpaaffiusumi pilerinanginnerusumi akit allanngunginnissaat anguneqarsinnaammat. Københavni Narsarsuullu akornanni angallavik ukiorpassuarni amigartoorfiungaatsiartarsimavoq. Kalaallit Nunaata kujataanut ukioq kaajallallugu timmisartuussisarneq atatiinnarniarlugu 2008-mi akit 34%-inik qaffanneqarput, tamatumalu kingunerisaanik angallavimmi ilaasartut 2009-mi



pingajorarterummik ikileriarput. Taamatut ineriartornerup kingunerisaanik Air Greenland allamik periarfissaarulluni angallaviup ukiuunerani matu-neqartarnissaa aalajangiuttariaqalerpaa. Tamanna siullermeerluni 2010-mi septembarimi pissaaq. 2011-mi juunimiit angallaviup aasaanerani ammatin-neqartalernissaa pilersaarutigineqarpoq.

Marsip naanerani SAS aalajangerpoq, Københavnip aamma Kangerlussuup akornanni timmisartu-ussisarnissaaq, 2009-mi aasaanerani ingerlanneqar-tussatut pilersaarutigineqartoq taamaatinniarlugu. Air Greenland akigitinneqartussaaq atorlugu Air Greenlandimut ilaanissamik SAS-imut ilaasartunut tamanut neqerooruteqarpoq, amerlanerpaallu taamaaliornissartik toqqarpaat.

Suliffissuup tunisassiai ataatsimoortut

“Suliffissuup tunisassiai ataatsimoortut”, Kalaallit Nunaanni Angalatitsivimmit tuniniarneqartut siua-riaateqarfigilluarpagut. Tunisassianut ataatsimoor-tunut taakkununga Air Greenlandimut ilaalluni timmisartornissaaq, Hotel Arctic-imi unnuinissaaq, Arctic Umiaq Line-mut ilaanissaaq aammalu World of Greenland aqutugalugu ineqarnissaaq nerisaqar-nissarlu ilaatinneqarput. Tunisassiat ataatsimoortut amerlanertigut piffissami angallaviunnginnerpaa-sumi tuniniarneqartarput, tunisassianilu taakku-nani pisinnaasanik tunisinngitsoortoqartarpoq. Air Greenland aamma takornariartitsisartunut allanut, tunisassianik ataatsimoortitsillutik tuniniagaqar-lutik Kalaallit Nunaannut angalatitsisartunut tuni-sassianut ataatsimoortunut akinik pilerinartunik neqerooruteqartarpoq.

Kiffartuussiinissamik isumaqatigiissutit

Kiffartuussiinissamik isumaqatigiissutit, ukiuni kingullerni sisamani Air Greenlandip Namminer-sornerullutik aamma Namminersorlutik Oqartus-sanut isumaqatigiissutigisimasai 2009-imi allann-gortinneqaratik ingerlateqqinneqarput. Piffissaaq isumaqatigiissuteqarfiusoq sulii ukiumik ataatsimik sinneqarpoq, 2009-llu naanerani isumaqatigiis-sutip ukiunik marlunnik sivitsorneqarnissaaq in-gerlatseqatigiiffik Namminersorlutik Oqartussanut neqerooruteqarpoq, taassumalu 2010-p qiteqqun-nerani akuerineqarnissaa naatsorsuutigineqarpoq.

Attartortitsisarnerit

Timmisartunik angisuunik marlunnik attartortitsi-sarnerit 2009-mi naammagisimaarnarput, kisiannili 2008-mut naleqqiullugu taakku amer-lavallaanngillat. Tamatumunnga pingaartumik ingerlatseqatigiiffiup timmisartuata Boeing-ip 2009-p naanerani sapaatit akunnerini arfinilinni annertuumik aserfallatsaaliorneqarnera pissutaa-voq. Boeing-ip septembarimi tunineqarnissaaata naatsorsuutigineqarnera pissutigalugu 2010-mi tunngavissat allarluinnaassapput, taamatullu umiarsuit sinersorlutik takornariartitsisarneranni ilaasartut taarserneqarnerinut atatillugu timmisar-tuussisarnerit ikilingaatsiartussaapput.

Nunap iluani timmisartuussisarnermi kaaviiartitat 2008-mut naleqqiullutik 11%-inik ikileriarput. Procentinngorlugu ikileriaatit amerlanersaat ta-kornariaqarnermiippat, naak suliaasaqarfimmi tassanerpiami 2008-imi piffissamut angallaner-paaffiusumut naleqqiullugu pisinnaasat annertu-nerugaluartut ikileriaatit 30%-it missaaniimmata. Aamma aningaasakilliorneq aatsitassanik ujarler-nermut sunnuteqarpoq, taamatullu nunarsuaq tamakkerlugu issittumut ukiorititamut aningaa-saliissutit nungussimasut ersarissumik malun-naateqarpoq. Kiisalu Tele Greenlandip aamma Peqqinnissaqarfiup atuinera annikillingaatsiarpoq. Peqqinnissaqarfik sullitaavoq angisooq pingaar-uteqartorlu, taamatorpiarli timmisartuussisarnerni pisariaqartit piffissanullu agguaanerit eqqori-arnissaat soorunami ajornakusoortuaannarpoq. 2010-mulli naatsorsuutigisani isumalluarneq uteqqippooq, aatsitassanik ujarlernerimi suliaasat amerlinissaat naatsorsuutigineqarqilersimammat. Aamma ilisimatusarnerit siumut ingerlapput, silap pissusaanik misissuunissamut aningaasarpassuarnik aningaasaliisoqarsimammat. Takornariaqarnermi qulimiguullit atorlugit sisorartartunik timmisartu-ussisarnerit arriitsumik amerliartoqqilerput, kisiannili Qeqertarsuup tunuani takornarianik timmisar-tuussisarnerit amerlinissaat ilimaginngilarput, ukiut kingulliit ingerlanerini umiarsuarnut sinersorlutik takornariartitsisartunut ilaallutik takornariartartut ikilissimammat.

Allakkat nassiussallu

Nassiussanik kaaviiartitat 2009-mi 9%-inik, allak-kanillu kaaviiartitat 8%-inik ikileriarput. Allakkat ikiliartuinnarnissaat Air Greenlandimut naatsorsuu-tigineqarpoq, kisiannili nassiussanik kaaviiartitat eqqarsaatigalugit, ilaatigut ujarlernerit amerleq-qinnerisa kingunerisaanik amerleqqinnissaat isu-malluarfigaarput.



2010-mut naatsorsuutigisat

Air Greenland 2010-mi Kalaallit Nunaannut, Kalaallit Nunaanniit aammalu Kalaallit Nunaata iluani ilaasutigut tunngavigineqartut ineriartornissaannut naatsorsuutigisaqarnermini noqqillassimaarpoq, sullitat inuussutisarsiuutinik ingerlataqartut pi-sortanilu oqartussaasut suli tunuarsiimaarmata. Tamanna tunngavigalugu 2010-mi angalanissanut pilersaarummi "ilaasoqarani timmisartuussinerit", timmisartut angallavimmi ataatsimi ilaasoqaratik illoqarfimmut allamut ilaasussaminnik aallertarnerinut tunngassuteqartut ikinnerulernissaat anner-tuumik siunnerfigineqarpoq. Takornariartitsisartut takornariaqarnermi killilimmik siuariartoqarnis-saa naatsorsuutigaat, tamannalu pingaartumik suliffeqarfutitut tamakkiisumik ilaannaasumillu pigineqartunut, Danmarkimi akit nikittarnerinit sunnertiasorujussuusunut, takornarianut tunisassiat niuerutigineqarneranni suli annerpaatut inissisima-suusunut pitsaasumik sunniuteqassaaq.

Air Icelandip unammillenera suli piffissami angal-lannerpaaffiusumi pingaaruteqarluinnartumi Air Greenlandip isertittagaanut unammillernartutut nalilernerqartarpoq. Taamatut unammillernerqar-neq sulinngiffeqarnermut takornariaqarnermullu atatillugu angalasunut arlalinnut bilitsinut akit agguaqatigiissillugit apparnissaannik kinguneqas-sasoq naatsorsuutigineqarpoq, tamannalu ukiumut aningaasaqarnikkut naatsorsuutigisanut tamar-miusunut, aammalu ingerlatseqatigiiffiup ukioq kaajallallugu akitigut unammillernartunik angal-lassinnaaneranut sunniuteqarnerluttussaavoq. Tamanna illuatungaatigut aningaasartuutissat an-nertuumik nakkutigineqarnerisigut, aammalu illua-tungaatigut angallavinni suliniutit akilersueriaatsillu nutaat atorlugit suliniutit annertusinerisigut pakker-simaarniarneqarpoq. Assersuutigalugu Air Green-landip 5. Maj 2010-mi Nuummiiit Narsarsuarmiillu Keflavik-imut angallaviiit marluk ammarniarpai, siu-nissarlu ungasinnerusiq eqqarsaatigalugu sulianut ataasiakkaanut aningaasartuutit ikilisinnerisigut Air Greenlandip unammillersinnaanerulersinneqarnis-saa naatsorsuutigineqarpoq.

Siusinnerusukkut oqaatigineqareersutut 2010-mi inuussutisarsiuutigalugu attartortitsisarnermi, pingaartumik timmisartut qulimiguullit AS350-it nalunaaquttap akunneri timmisartuussiviginna-asaasa pilirigineqarnerulernissaat naatsorsuutigi-neqarpoq. Ataatsimut isigalugu ingerlatseqatigiiffiit aatsitassarsionermik ujarlernermillu suliaqartut, aningaasakilliornermi aniguisimasut aningaasakil-liornerup kingunerisaanik nukittortinneqarsima-sutut isumaqarfignarput. Taakku Kalaallit Nuna-anni suliniuteqarnerminnut, ukiunut kingullernut naleqqiullugu pitsaannerusumik siusinnerusumillu aningaasalersuinnaasimasut paasinarpoq. Tama-tumunnga atatillugu nunani allani qulimiguullinnik timmisartuutileqatigiiffiit Kalaallit Nunaanni sulias-sanik aallartitsisarnerannut Air Greenland soquti-ginnilluni malinnaavoq. Taakkunani Air Greenlandip sullissineranut piumasaqaatit maleruagassallu tama-tigut tunngavigineqarneq ajorput, taamaattumillu annilaanganartoqarpoq. Tamatumunnga atatillugu oqartussaasut tungaanniit ingerlatseqatigiiffiit avataanneersut maleruagassanik piumasaqaatinik

malinnissinnaanerup malinnaaffigineqarnissaa Air Greenlandimit ujarterneqarpoq, tassanilu aamma sulisunik najugaqavissunik (Social Impact Assess-ments-imik naliliineq) atuineq aamma atortut aser-fallatsaaliuinissamullu pilersaarutit qanoq issusiinik nalilissarneq pineqarput. Sulisunik nunaqavissunik sumiiffinnilu suliffeqarfinnik atuinnisamik kissaate-qarnermi aamma inatsisit atuuttut malinneqartari-aqarput.

Cairn Energy-p Qeqertarsuup avataani misilil-luni qillerinissaata Air Greenlandip suliasaqarfiini arlalinni suliit amerlanerulernerinik, tamatumalu kingunerisaanik isertitat amerlanerulernerinik kinguneqassasoq Air Greenlandimit naatsorsuutigi-neqarpoq. Niuerfik taanna sinerissami ungasissumi niuernikkut annertuumik pissarsiaqarfiusussatut naliliiffigineqarpoq, taamaattumillu Air Greenlandip 2010-mi niuerfiup iluani ingerlatseqatigiiffiup inis-simaffissaa suliniutissaalu aalajangiiffigisussaavai.

Angusat annaasaqarfiusinnaasunillu naliliineq Ingerlatseqatigiiffiup 2010-mut naatsorsuutaasa inernerisa DKK 25 millioninik amerlassuseqarnissaat naatsorsuutigineqarpoq, taamaallillunilu 2009-mi angusanut naleqqiullutik ikileriartussaapput.

Quillersaqarfimmiit nunarsuarmi, taassumalu ataani Kalaallit Nunaata iluani niuernermi aningaasakillior-neq ingerlasoq eqqaamaneqarpoq, taamaattumillu annaasaqarfiusinnaasunik naliliineq annertusimal-lugu. Ilaatigut Mittarfeqarfiit akitsuutinik DKK 26 millionit nalinginik qaffaanerata, timmisartuutileqatigiiffiit allat unammillernerisa annertunerenera-ta, minnerunngitsumillu Kalaallit Nunaanni pisortat sullissiviisa, sullitatigut tunngaviusut pingaarnersaat-tut inissisimasut, sipaaruteqarnissamik pilersaarute-qarnerisa kingunerisaanik ilaasut ikilinnissaat annaa-saqarfiusinnaasut annersaattut nalilernerqarpoq.

Taakku saniatigut EU-p 2008-mi novembarimii kinguaattoornerni taarsiisuteqartarnermut ma-leruagassanik, Air Greenland eqqarsaatigalugu Danmarkimii Kalaallit Nunaannut angalasunut, a-tuutsinneqartunik siornatigumut naleqqiullugu sukannererujussuarmik atuutsitsilernerana annertuu-mik annilaanganartoqartinneqarpoq. Taakkununn-ga aningaasartuutit akit qaffannerinik kinguneqas-sasut ilimagineqarluarsinnaavoq, taarsiinissamat piumasaqaatit allatut matussuserneqarsinnaassann-gimmata, aammalu isumaqarpugut nalunaaquttap akunneri pingasut sinnerlugit kinguaattoornerni ta-arsiisuteqartarnissaq naammaginarsinnaanngitsoq.

Boeing 757-ip tunineqarnissaa, kiisalu DHC 8-200-nik marlunnik atuilernissaq pilersaarutigineqartoq, naatsorsuutit tulluuttut inernerinut sunniuteqartus-saapput.

Quillersaqarfimmiit isertitat ineriartornerat malin-naaffigilluarneqassaaq, aammalu annaasaqarsin-naanerup naliliiffigineqarnerani tunngavissatut saqqummiunneqartut malillugit suliniuteqartoqar-tassaaq, taamaallilluni pininnaasat pisullu nalaanni aningaasartuutit pilertortumik pitsaasumillu naleq-qussaavigineqarsinnaassammata.



Naatsorsue- riaaseq atorneqartoq

Ukiuortumik nalunaarsuaq ukiuortumik naatsorsuutit pillugit inatsimmi suliffeqarfinni (angisuuni) naatsorsuutit immikkoortiterneqarneranni C-mi aalajangersakkat naapertorlugit suliarineqarpoq.

Ukiuortumik nalunaarsuaq siorna naatsorsueriaat-sip assinga atorlugu suliarineqarpoq.

Ilanngussisarneq uuttuisarnerlu

Siunissami aningaasaqarnikkut iluaqutissat suliffissuarmut iluaqutaalernissaat ilimagineqaraangat, pigisallu nalingi tutsuiginartumik uuttorneqarsinnaagaangata, pigisat nalillit oqimaatigiissitsinermut ilanngunneqartarput.

Suliffissuaq siusinnerusukkat pisimasut pissutigalugit inatsitigoortumik pissusiviusulluunniit tunngavigalugit pisussaaffilerneqarsimatillugu, siunissamilu aningaasaqarnikkut iluaqutissat suliffissuarmut aniu-maartutut ilimanaateqartillugit, pisussaaffiusullu nalingat tutsuiginartumik uuttorneqarsinnaatillugu pisussaaffiit oqimaatigiissitsinermut ilanngunneqartarput.

Ilanngussinerneq siullermi pigisat pisussaaffillu pisiarinerneqarnerminni akiaat naapertorlugit uuttorneqartarput. Ilanngussineq siulleq malillugu uuttuinerneq, kinguliani naatsorsuutit ilanngussat ataasiakkaat pillugit nassuiaatigineqartut malinneqartarput.

Naatsorsuutit ilanngussinerneq naliliinerneq aju-toorfiusinnaasutut annaasaqarfiusinnaasutullu siunissamut ilimagineqareersut, ukiuortumik nalunaarutip saqqummiunneqannginnerani pisussat, aammalu ullormi oqimaatigiissitsiviusumi pissusit atuutut uppersarnerneqartut pasinarunnaarsinneqartullu eqqarsaatigineqartarput.

Isertitat isertinneqartarnerat malillugu angusanik naatsorsuinerneq ilanngunneqartarput, aningaasartuutillu ukiumut naatsorsuiffiusumut attuumassuteqarfigisaannut aningaasartaat tunngavigalugit ilanngunneqartarput. Aningaasalersuinnikkut pigisat pisussaaffillu nalinginut iluarsinerit angusat naatsorsornerinut ilanngunneqartarput, aningaasalersuinnikkut isertitatut imaluunniit aningaasalersuinnikkut aningaasartuutit nalunaarsorneqartarput.

Suliffissup naatsorsuutai

Suliffissuup naatsorsuutai Air Greenland AS-imut (piginneqatigiiffik pingaarneq) aamma suliffeqarfiutaanut (suliffeqarfiit attuumassutillit), nakkutigineqartunut tunngasuupput. Piginneqatigiiffik pingaarneq toqqaannartumik toqqaannanngikkaluamilluunniit taasisinnaatitaanerit 50%-iini taakkuluunniit sinerlugit pigisaqarpat, imaluunniit allatut iliorluni aalajangiissatut sunniuteqarsinnaappat sunniuteqareerpalluunniit nakkutiginnissinnaaneq anguneqassaaq. Ingerlatseqatigiiffiit piginneqatigiiffiup pingaarnerup toqqaannartumik toqqaannanngikkaluamilluunniit taasisinnaatitaanerit 20%-iisa 50%-iisalu akornanni pigisaqarfigisai, aammalu annertuumik, aalajangi-

suunngitsumilli sunniuteqarfigisinnaasai suliffeqarfitut piginneqatigiiffiusutut isigineqartarput.

Patajaallisaanisamut periutsit

Suliffissuup naatsorsuutai Air Greenland AS-ip piginneqatigiiffiutillu naatsorsuutaat tunngavigalugit suliarineqartarput. Suliffissuup naatsorsuutai naatsorsuutit ilanngussat assigiiaat katiternerisigut suliarineqartarput. Patajaallisaanerme suliffissuup iluani isertitat aningaasartuutillu, suliffeqarfiit akornanni akiligassat iluanaarutillu, kiisalu suliffeqarfiit patajaallisaavigineqartut akornanni iluuseqarfiit iluanaarutit annaasallu peerneqartarput. Naatsorsuutit patajaallisaanerme atornerqartut, suliffissuup naatsorsueriaasia naapertorlugit suliarineqartarput.

Piginneqatigiiffiutit naatsorsuutaat suliffissuup naatsorsuutaanut 100%-imik ilanngunneqartarput.

Piginneqatigiiffiutit aningaasaataannik piginneqataassutit, piginneqatigiiffiutitni ullormi tigusiffiusumi pigisanut ilanngasariikkannut naleqqiussinikkut pisasanut nalimmassarneqartarput, ullormi tassani nalingisaat naatsorsuutigalugu.

Allamiut aningaasaannik naatsorsuisarneq

Allamiut aningaasaata nalingat tunngavigalugu nuussinerit, ullormi nuussiffimmi aningaasat pineqartut nalingi naapertorlugit allanneqartarput. Allamiut aningaasaata nalingannit pisassat, akiitsut aningaasatigullu inissitat allat ullormi oqimaatigiissitsiffiusumi ilanngunneqanngitsut, ullormi oqimaatigiissitsiffiusumi allamiut aningaasaata nalinginut naatsorsorneqartarput. Allamiut aningaasaata nalingisa nikingassutaat, ullormi nuussiffiusumi nalingitaasup ullormilu oqimaatigiissitsiffiusumi nalingitaasup assigiinnginnerisigut pilersut, angusat nalunaarsornerinut aningaasaliiffigisanut ilanngunneqartarput. Sanaartukkanit pigisat, allamiut aningaasaannik akilerlugit pissarsiaasimasut nalitoqaannik nalilerlugit naatsorsorneqartarput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit oqimaatigiissitsinermut ilanngussinerneq siullermi pisinermut akigititaasooq, tamatumalu kingorna ullormut nalingat tunngavigineqartarput. Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit pisassat allat ataannut, taamatullu akiitsut allat ataannut ilanngunneqartarput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit ullormut nalingisa allannguutaat, pigisatut naatsorsuutit ilanngunneqartut imaluunniit pisussaaffittut naatsorsuutit ilanngunneqartut ullormut nallisaarnerneq piunasaqaatit immikkoortinneqartut piunasaqaatinillu naammassinniffiusut, pigisap qularnaveeqqusikkap imaluunniit pisussaaffiup qularnaveeqqusikkap nalingata allannguutai ilanngullugit angusat naatsorsorneqarnerinut ilanngunneqartarput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit ullormut nalingisa allannguutaat, siunissami nuussinissamut piu-

masaqaatit immikkoortinneqartut piumasaqaatinillu naammassinniffiusut toqqaannartumik nammineq aningaasaatit ataannut ilanngunneqarput. Nuussinissat qularnaveeqqusikkat piviusunngortinneqarpata, allannguutit aningaasartuutit pineqartunut ilanngunneqassapput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit sillimmatisanik qularnaveeqquusiissamut piumasaqaatinik naammassinniffiunngitsut ullormut nalingisa allannguutaat ingerlaavartumik angusat naatsorsorneqarnerini aningaasaliissutissanut aningaasartuutit ilanngunneqassapput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit allamiut aningaasaannik piffissami aalajangersimasumi niueruteqartarnermut atorineqartarput.



Angusat nalunaar- sornerat

Angalatitsinermit isertitat

Bilitsinit tunisanit, nassiussanit, allakkanit kiisalu attartortitsinerit kaaviiartitat ilanngaaseriikkat as-sartuinerit pereernerini angusat naatsorsornerinut ilanngunneqarput.

Kalaallit Nunaata iluani timmisartuussinermit ilaasunut akitsuutit allanut ilaasunut akilersinneqartut kaavii-aartitanut ilanngunneqanngillat.

Angalanissamut uppersaait tunineqartut, nu-taanngilinissaat sioqqullugu atorneqarsimangitsut isertitat ilanngunneqarput.

Ingerlatsinermit isertitat allat

Ingerlatsinermit isertitanut allanut suliffissuup suliaa-nut pingaarnernut naleqqiullugu pingaaruteqanngin-nerusunit isertitat ilaatinneqarput, tassunga ilaallutik nunap iluani timmisartuussinermit pisortat akiliutaat, hotelimik ingerlatsinerit, bilitsinik tuniniaanermi akili-utit inuussutissarsiornermit allaffinnik attartortitsinerit, iliuuseqarnermit isertitat il.il.

Suliffissuup avataaniittunut aningaasartuutit allat

Suliffissuup avataaniittunut aningaasartuutitunut alla-nut ilaatinneqarput timmisartunik aserfallatsaaliuineq, ikummatissaq, allat timmisartuinik atuineq, tuniniaa-sunut iluanaarutissat, akitsuutit kiisalu ilaasut uninn-ganerannut, ininut, allaffissornermut, tuniniaanermut pilerisaarusiornermullu aningaasartuutit.

Sulisunut aningaasartuutit

Sulisunut aningaasartuutitunut ilaatinneqarput akis-sarsiasanut aningaasarsiasanullu aningaasartuutit tamakkiisut, taakkununga ilaallutik soraarnerussuti-siasat isumaginninnermullu aningaasartuutit allat.

Aningaasaliiffigisat

Erniatigut isertitat ernianullu aningaasartuutit, aningaasalersuilluni attartortitsinerup ernianut tunn-gasortai, pappiaqqanut nalilinnut, akiitsunut pusu-saaffinnut allamiullu aningaasaannut nuussinermit aningaasat nalingisigut iluanaarutit annaasallu piviusunngortitat piviusunngortitaanngitsullu, akiitsunik pingaarnernik akilersuinermit tapit kiisalu aningaas-anngorlugu akiliinermit akikillisaatit il.il. aningaasa-liiffigisanut ilaapput.

Immikut ittumik inissitat

Isertitat aningaasartuutillu, pisimasunut suliffissuup nalinginnaasumik ingerlanneqarneranik pisuunn-gitsunut, taamaattumillu uteqqittussatut ilimagine-qanngitsunut tunngasut immikkut ittumik inissitanut ilaatinneqarput.

Akilaraarutit

Ukiumi akilaraarutigineqartut, ukiumi akilaraaruter-pianut aammalu akilaraarutit kinguartitat allannguu-taannut tunngassuteqartut, ukiumi angusanut ilanngunneqarnerini ukiumi angusanut atatinneqar-sinnaasutut aammalu nammineq aningaasaatinut

toqqaannartumik aningaasartuuteqarnermut atatin-neqarsinnaasutut ilanngunneqarput. Akilaraarutit a-ngusanut ilanngunneqartut, ukiumi immikkut ittumik angusanut attuumassuteqartut tassunga attuumatin-neqarput, sinnerilu ukiumi nalinginnaasumik angusa-nut attuumatinneqarlutik.

Kalaallit Nunaanni ukiumi akiliiffiusumi iluanaarutit akilaraarutitigut ilanngaaserneqartarput. Taamaat-tumik ukiumut naatsorsuutini pissarsiasatut immik-koortinneqartup akilaraarusinermit nalinga, siuliani allassimasut malillugit nammineq aningaasaatinut toqqaannartumik inissinneqarpoq.

Piffissap iluani akilaraarutitigut pisussaaffiit, taama-tullu piffissap iluani akilaraarutitigut pissarsiasat oqimaatigitiissisinermit ilanngunneqarput, ukiumut isertitanut akilaraarutaasussanut akilaraarutigineqar-tunut naatsorsorlugit.

Akilaraarutissat kinguartitat pigisat pisussaaffiillu naatsorsuutitigut akilaraarutitigullu nalingisa assigi-inggissutigigallagaannut tamanut akiitsortitseriaaseq oqimaatigitiisitsiviusoq malillugu naatsorsuutitunut ilanngunneqarput nalilinnerqarlutillu. Pigisat akilaraa-rutitigut nalingi, pigisat ataasiakkaat atorneqarnissaa-nut pilersaarutit aallaavigalugit naatsorsorneqarput. Akilaraarutissat annertussusissaannik allannguinerup kingunerisaanik akilaraarutissat kinguartitat allann-guutaat angusat naatsorsorneqarnerinut ilanngun-neqarput.

Akilaraarutissat kinguartitat, taakkununga ilaallutik akilaraarutitigut amigartoorutit saqqummiussasatut naleqquttut nalingi, akilaraarutissanut kinguartitanut pisussaaffiit naammassineqarnerisigut imaluunniit akilaraarutissat ilanngaaseriikkatut inissinneqarneri-sigut piviusunngortinneqarsinnaasutut naatsorsuuti-gineqartut nalingat tunngavigalugu oqimaatigitiisit-sinermit ilanngunneqarput.

Tutsuiginassuseq suliffeqarfissuullu tutsuiginassusia

Tutsuiginassuseq piffissamut atuiffiusussatut nalilii-neq, niuerfinni ataasiakkaani pisortat misilittagaat tunngavigalugit aalajangiunneqartoq tunngavigalugu nalikillikkiartuaarneqassaaq. Piffissaq nalikillilif-fiusoq nalinginnaasumik ukiumi tallimanik sivirus-suseqartarpoq, kisiannili ukiumi 20-t tikillugit sivirus-suseqarsinnaalluni.



Oqimaaqati-giissitsineq

Tutsuiginassutsip naatsorsuutigut nalinga ingerlaavartumik naliliffiqeqartarpoq, naatsorsuutigullu nalingata suliffeqarfimmi sulianiluunniit, tutsuiginassutsip attuumaffeqarfigisaani isertitassat ilanngaaseriikkat naatsorsuutigineqartut nalingat qaangersimappagu pissarseqqinnerup nalinganut appaasqartarpoq.

Sanaartukat pigisat

Illuutit, timmisartut atortullu, timmisartunut atortut allat kiisalu sanaartukkat, ingerlatsinermit atortut pequtillu pisinermi akigitaasoq, nalikilliliinissamut isumakkeerinissamullu naatsorsukkat tunngavigalugit nalingannut qaffaassutaasut appaassutaasullu ilanngullugit nalilerneqartarput.

Pigisap pisiarinerani akiusoq, aningaasartuutit pisinermut toqqaannartumik attuumassuteqartut aningaasartuutillu pisiarisap atorineqalernissaanut pia-reersarnermut aningaasartuutit pigisap pisiarinerani akigitinneqartumut ilaapput. Pigisanut nammineq sanasimasanut sanaassanut, atortunut, pilersuisunut akissarsianullu aningaasartuutit toqqaannartumik toqqaannangitsumillu pisinermi akiusumut ilaatinneqarput. Pigisanut aningaasalersuinikkut attartorneqartunut pigisap ullormut nalingata appasin-nerpaaffia siunissamilu attartornermut akiliutissanut piffissami atuuttumi nalinga pisinermi akigitaasumut ilaatinneqarput. Pisinermi akigitaasunut suliffissuup illunuk nammineerluni sanasimasaanik sanaartornermut erniarititat ilaatinneqarput.

Nalikilliliinissamut tunngavisoq tassaavoq pisinermi akigitaq, piffissap atorineqarfissaata naanerata kingorna nalingata sinnissaatut naatsorsuutigineqartumik ilanngaaserneqartoq. Annertoqqatigiikkaartunik nalikilliliisoqartassaaq, kingulianili timmisartunut atortunut pingaarutilinnut tunngasoq takussutis-siorneqartoq takujuk, tassanilu pigisat atorineqarfis-saattut nalikilliliisaqattaarnerullu naammassinerani nalingisa minnerpaaffissaattut naatsorsuutigineqartut allassimapput:

Air Greenlandip timmisartuutai timmisartumut/qulimiguulimmut aammalu atortunut pingaarutilinnut agguarneqarsinnaapput. Timmisartoq/qulimiguulik periaaseq siuliani taaneqartoq malillugu annertoqati-giikkaartunik nalikilliliiffiqeqartarpoq.

Atortut pingaarutillit tullianik aserfallatsaaliuiner-mut misissuiniissap tungaanut atuineq tunngavigalugu nalikilliliiffiqeqartassapput. Atortoq aserfallatsaaliu-nermut atatillugu misissortitassat nassiunneqarpat sanaartukkanit pigisanit peerneqassaaq, aserfal-latsaaliuiner-mullu atatillugu misissuiner-mut aningaa-

sartuutit atuutsinneqalissapput, tullianillu misissuiniis-sap tungaanut nalikilliliiffiqeqassalluni. Taamaalliluni atortunik atuinerup ilutigisaanik aserfallatsaaliuiner-mut aningaasartuutit piffissanut immikkoortiterne-qarnerisa ingerlaannarnissaa qulakkeerneqassaaq.

Pigisat pisiarineqarnerminni ataatsimut 50 tkr.-it i-norlugit akillit piffissami pisiffiusumi aningaasar-tuutit angusat naatsorsorneqarnerinut ilanngun-neqassapput. Taamaattorli qarasaasiat pisiarineqartut qanorluunniit pisiarineqarnerminni akeqarsimag-aluarpata ukiut pingasut ingerlanerini nalikillineqar-tassapput.

Sanaartukkat pigisat nalingat naatsorsuutini naliliun-neqartumit appasinnersimappat, taamaattumik piseqqinnermi taassuma nalinga nalikillineri tunn-gavigineqassaaq.

Sanaartukkanik pigisanik tunisinermi iluanaarutit annaasallu tunisinermi akiliutaasup, tunisinermut aningaasartuutit ilanngateqarfiusup, piffissamilu tunisiviusumi pigisap naatsorsuutigut nalingata assi-giinngissutaat tunngavigalugu nalunaarsorneqassap-put. Iluanaarutit annaasallu angusat nalunaarsornerini nalikillilinerit isumakkeerininnerillu ilanngullugit nalunaarsorneqassapput.

OY-GRL, Boeing 757-236ER ukiuni aqqaneq marlunni atuuttussamik isumaqatigiissuteqarnikkut attartugaavoq, siunnerfigineqarporlu piffissap attartorfiusup naanerani attartornermut isumaqati-giissummi akiitsut sinneri, DKK 28 millioninik (10%) amerlassuseqartussat akilerlugit timmisartup pisiari-neqarsinnaanissaa. IAS nr. 17 naapertorlugu aningaa-salersuinikkut attartorneq tamatumani pineqarpoq, tamannalu tunngavigalugu 1998-imi timmisartup pissarsiarineqarnera sanaartukkat pigisat ataanni 279.664 tkr.-nit pilersinneqarput, attartornermilu pisussaaffeqarnermi aningaasat taakku amerlaqa-taannik piffissami sivisuumi akilersugassanik aningaa-serivimmit taarsigassarsisoqarpoq.

31. december 2009-mi nalikillilinerup kingorna tim-misartoq 67.209 tkr.-nit naleqarpoq, akiitsullu 41.091 tkr.-nit amerlassuseqarput.

Pigineqatigiiffiutini suliffeqarfinnilu piginne-qataaffigisani piginneqataassutit

Pigineqatigiiffiutini suliffeqarfinnilu piginneqataaf-figisani piginneqataassutit ilanngunneqassapput, suliffeqarfiullu ilumini nalileeriaasia (equity-metoden) tunngavigalugu uuttisoqassalluni. Tamatuma nas-satarisaanik aningaasaleeqataassutit oqimaaqati-

	Piffissaq nalikilli-saaffiusoq ukiut	Nalikillilinerup minnerpaaffissaa %
Illuutit	20-35	0-25 %
Timmisartut atortullu pingaarutillit	6-12	0-25 %
Atortut allat	6-12	20 %
Sanaartukkat allat, ingerlatsinermit atortut pequtillu	3-5	0 %

giissitsinermi uuttorneqassapput, suliffeqarfinnik naleqqiussinikkut naatsorsuutitigut iluminni nalingat suliffissuup ajunngisaarnerata imaluunniit ajunngisaannginnerata nalingannik aammalu suliffissuup iluani iluanaarutini annaasalluunniit piviusunngortinneqanngitsunik ilallugit ilanngarlugilluunniit.

Angusat nalunaarsorneqarnerini piginneqatigiiffiup pingaarnerup suliffeqarfiup angusaanit pissarsiassai, suliffeqarfiup ilumini iluanaarutissaasa annaasassaa-salu piviusunngortinneqanngitsut peerneqareernerini, suliffeqarfiullu tutsuiginassusia sunnerneqarnerlussi-matillugu nalikilliliineri ilanngaaseereermermi tapiis-uteqareermermilu ilanngunneqassapput.

Piginneqatigiiffiutit suliffeqarfiillu piginneqataaffigisat naatsorsuutitigut iluminni amigartooruteqarfiusumik naleqartut 0-nngorlugit uuttorneqassapput, suliffeqarfinnilu taakkunani pissarsiassaasinnaasut suliffeqarfiup iluani amigartooruteqarfiusumik ingerlatsineri nalinga, akilemeqarsinnaanngitsutut nalillerneqarpat piginneqatigiiffiup pingaarnerup pissarsiassaasa nalingannik appartinneqassaaq. Naatsorsuutini suliffeqarfiup ilumini nalinga amigartooruteqarfiusooq pissarsiassanit annertunerusutut allanneqarsimappat, aningaasat sinneruttut pisussaaffinnut illikartitanut ilanngunneqassapput, piginneqatigiiffiup pingaarnerup inatsisitigoortumik pissusiviusulluunniit naapertorlugit suliffeqarfiup pineqartup pisussaaffiisa matussusernissaat pisussaaffigippagu. Piginneqatigiiffiutini suliffeqarfinnilu piginneqatigiiffigisani piginneqataassutinik ilanngaaseeriikkanut qaf-faatit, piginneqataassutinik qaffaassutissanut sillim-matitut nuunneqassapput, naatsorsuutitigut nalingisa pisineri akiusooq qaangersimappagu.

Nioqqutissanit uninngasutit

Timmisartunut kingoraartissat pisiarinerini akinik ag-guaqatigiisitsineq imaluunniit piviusunngortitsineri naliliissut ilanngaasariigaq – taannalu appasinnerusar-poq – malillugu pisineri akigititaasooq uuttorneqartarpoq. Kingoraartissat atorneqarneri naapertorlugit aningaasartuutitut naatsorsuorsiorneqartarput. Nioqqutissaatit pisiarineranni akiisa nalingat, periuseq FIFO malillugu naatsorsorneqarsimasooq tunngavigalugu uuttorneqassapput, appasinnerusimappalluunniit tunisinermi nalingi ilanngaaseerikkat tunngavigineqassallutik.

Nioqqutissanut uninngasuutitut piviusunngortitsineri naliliissutip ilanngaaseerikkap naatsorsorneqarnerani tunisinermi akigititassatut naatsorsuutigineqartoq, inaarsaanissamat aningaartuutini tunisinerullu piviusunngortinneqarneranut atatillugu aningaasartuutissanik ilanngaateqartinneqartoq tunngavigineqartarpoq.

Pissarsiassat

Pissarsiassat pisineri akit naleqqussakkat malillugit uuttorneqassapput, taakkulu nalinginnaasumik nali-tut allassimasut, annaasassatut naatsorsuutigineqar-tut piareersimaffiginarlugit appaanermit ilanngaaser-simasut annertoqatigisarpat.

Naatsorsuutit piffissamat killilikat

Naatsorsuutit piffissamat killilikat, pigisat ataannut ilanngunneqartut tassaapput ukiumi naatsorsuif-fiusussami tullerme aningaasartuutissat. Naatsorsuutit piffissamat killilikat pisineri akit naleqqussakkat malillugit uuttorneqassapput, nalinginnaasumillu nali-tut allassimasut annertoqatigisarpat.

Pappiaqqat nalillit piginneqataassutsillu allat

Pappiaqqat nalillit pigisanut aningaasaliiffigineqar-tunut ilaatinneqartut tassaapput piginneqataassutit, aningaasanik niuerfinni nalunaarsorsimasut, ullormi qimaaqatigiisitsiffiusumi nalinginut (aningaasanik niuerfinni) nalilikat. Pigisat aningaasaliiffiusut allat pisiarinerini akiusooq tunngavigalugu naliliiffigine-qartarput.

Namineq aningaasaatit

Piginneqataasut pissarsiassaata ataatsimeersuarnis-samat ulluliussaq aalajangiunneqartoq naapertorlugi akiisutut pisussaaffittut ilanngunneqassapput. Ukiu-mi naatsorsuiffiusumi piginneqataasut agguagarsias-saattut siunnersuut namineq aningaasaatit ataanni immikkut inissinneqartarput.

Akiitsut pingaarnert

Akiitsut pingaarnert attartornerup ullua aallernerfigalugu pisinermilu akigititaasoq naapertorlugu uut-torneqassapput, taakkulu nuussinermit aningaasartuutit ilanngaaticgereerlugit aningaasat tiguneqartut nalingisa annertoqqatigissavaat. Tamatum kingorna akiitsut pingaarnert pisinermi akit naleqqussakkat aallaavigalugit uuttorneqassapput, ernialersuinermit periuseq tunngavigalugu nalingata aningaasannortinneqarnera annertoqqatigissallugu.

Attartukkanut pisussaaffit

Attartukkanut pisussaaffit aningaasalersuinikkut pigisanik attartornermut tunngasut oqimaaqatigiissitsinermi akiitsunut pisussaaffittut ilanngunneqassapput, siullermeerlunilu naatsorsuinerup kingorna pisinermi akit naleqqussakkat uuttorneqassallutik. Attartornermut akiliutit erniaat piffissaq isumaqatigiissutit atuuffiat tunngavigalugu angusat naatsorsornerinut aningaasalersuinermit aningaasartuutit ilanngunneqassapput.

Aningaasalersuinikut pisussaaffit allat

Aningaasalersuinikkut pisussaaffit allat, pisinermi akit naleqqussakkat tunngavigalugit ilanngunneqassapput, nalinginnaasumik nalinga nalinginnaasoq annertoqqatigissallugu.

Natsorsuutit piffissamut killilikkat

Naatsorsuutit piffissamut killilikkat isertitatut tigu-neqarsimasut, ukiumi naatsorsuiffiusumi tullermi angusat nalunaarsorneqarnerinut ilanngunneqartus-sat ataanni pisussaaffinnut ilanngunneqassapput. Naatsorsuutit piffissamut killilikkat pisinermi akit naleqqussakkat tunngavigalugit ilanngunneqassapput, nalinginnaasumik nalinga nalinginnaasoq annertoqqatigissallugu.

Aningaasat kaaviaarnerisa nalunaarsornerat Piginneqatigiiffimmi pingaarnermi suliffissuarmilu aningaasat kaaviaarnerinik naatsorsuinerit toqqaannangitsumik naatsorsueriaaseq tunngavigalugu suliarineqartarput, tassanilu takutinneqartarput ukiup aallartinnerani ingerlatsinermi, aningaasaliinermi aningaasalersuinermit kiisalu suliffissuup aningaasaataanut tigoriaannarnut tunngatillugu aningaasat kaaviaarnerat.

Suliffeqarfinnik tunisaqarnerup pisinerullu aningaasanut tigoriaannarnut sunniutai, aningaasat kaaviaartinneqartut naatsorsorneqarnerisa ataanni, aningaasaliilluni ingerlassanut tunngatillugu immik-kut takutinneqarput. Aningaasat kaaviaarnerisa nalunaarsornerinut suliffeqarfinnik pisinermut tunngatillugu ullormit pisiffiusumiit aningaasat kaaviaartinneqartut, aamma suliffeqarfinnik tunisinermut tunngatillugu ullormit tunisiffiusumiit aningaasat kaaviaartinneqartut ilaatinneqarput.

Sulianik ingerlatsinermut tunngatillugu aningaasat kaaviaarnerat ingerlatsinermi angusatut nalunaarsorneqassapput, ingerlatsinermut naatsorsuutit, ingerlatsinermut aningaasanut allannguutit kiisalu ingerlatseqatigiiffiup akileraarutigisai aningaasannortitaanngitsut iluarsissutugalugit.

Aningaasalersuinikkut ingerlassanut tunngatillugu aningaasat kaaviaarneranni suliffeqarfinnik suliaqarfinnillu pisinermut tunisinermullu, kiisalu sanaartornermi pigisanik tigussaangitsunik, tigussaasunik aningaasalersorneqartunillu pisinermut tunisinermullu atatillugu akiliinerit pineqarput.

Aningaasalersuinikkut ingerlassanut tunngatillugu aningaasat kaaviaarneranni suliffissuup aktiatigut aningaasaataasa, tamatumunngalu atasumik aningaasartuutaasa, kiisalu taarsigassarsinerata, akiitsunik ernialinnik akilersuinerata pissarsiasatullu akiligassaasa annertussusiinut katitigaanerinnullu allannguutit pineqarput.

Aningaasanut tigoriaannarnut tunngatillugu, aningaasat tigoriaannaat uninngasuutigineqartut, kiisalu pappiaqqat nalillit piffissami sivikitsumi atuuttut, aningaasat nalingisa nikerinnerisigut annertuumik aningaasarfissaanngitsut, aningaaserivinnilu piffissami sivikitsumi taarsersugassanik ilanngaaserneqartut pineqarput.

Kisitsisit pingaarnert

Kisitsisit pingaarnert Den Danske Finansanalytikerforeningip saqqummersitaa "Anbefalinger & Nøgletal 2005" tunngavigalugu suliarineqarput.

Sinneqartoornerup annertussusia

= (Aningaasalersuinissaq sioqqullugu angusat x 100) /
Kaaviaartitat ilanngaaseriikkat

Erniat annertussusii

(Aningaasalersuinissaq sioqqullugu angusat x 100) /
Oqimaaqatigiissinermi inernerat

Nammineq aningaasaatit erniornerat

(Ukiumi angusat x 100) /
Nammineq aningaasaatit agguaqatigiissillugit

Aningaasaqarnermi patajaassuseq

(Nammineq aningaasaatit x 100) /
Oqimaaqatigiissinermi inernerat



1. januarimiit 31. decembarimut angusat nalunaarsornerat

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2009	2008	Nass	2009	2008
Angallannermit isertitat	913.610	956.075		913.610	956.075
Ingerlatsinnermit isertitat allat	150.114	146.971		199.303	195.984
Kaaviiartitat	1.063.724	1.103.046	1	1.112.913	1.152.059
Avataani aningaasartuutit	(494.835)	(552.154)	2	(515.331)	(573.393)
Sulisoqarnermut aningaasartuutit	(370.612)	(336.356)	3	(394.281)	(357.552)
Nalikilliliinerit appartitsinerillu	(147.845)	(143.077)	4	(153.285)	(146.496)
Aningaasalersuinnginnermi angusat	50.432	71.459		50.016	74.618
Aningaasaliffiusunut allanut aningaasartuutit akileraannginnermi	(1.768)	2.432	12	-	-
Ingerlatsivinnit aningaasaliffigisanit isertitat	(745)	(65)	12,13	(384)	194
Ingerlatsivinnit aningaasaliffigisanit allanit isertitat	(15)	-		(8)	(37)
Aningaasaliffiusunit allanit isertitat	9.307	13.674	5	9.894	15.156
Aningaasaliffiusunut allanut aningaasartuutit	(3.308)	(4.386)	6	(6.679)	(6.797)
Akileraannginnermi angusat	53.903	83.114		52.839	83.134
Ukiumi angusanit akileraarutit	(17.141)	(26.431)	7	(16.077)	(26.451)
Ukiumi angusat	36.762	56.683		36.762	56.683
Angusat inissinneqarnissaannut siunnersuutit					
Ukiumi naatsorsuiffiusumi pissarsiassat	0				
Ilanngaatisat peereerlugit pinginneqataassusinik qaffaasinnaanermut sillimmatit	(2.513)				
Ukiup tullianit nuutat	39.275				
Katillugit	36.762				

31. december 2009-mi oqimaaqatigiissitsineq

(1.000 DKK-it)

Pigisat nalillit	Piginneqatigiiffik pingaarneq			Suliffeqarfissuaq	
	2009	2008	Nass	2009	2008
Tutsuiginassuseq	-	158	8,9	1.021	1.306
Sanaartukkanit pigisat tigussaannngitsut katillugit	-	158		1.021	1.306
Illuutit	141.404	136.149	10,11	237.620	218.557
Timmisartut, timmisartunut atortussat ilanngullugit	319.408	281.833	10,11	319.408	281.833
Timmisartunut atortussat allat	13.435	16.612	10,11	13.435	16.612
Sanaartukkat, ingerlatsinermut atortut pequtillu	24.470	23.155	10,11	39.347	35.034
Sanaartukkat tigussaasut sulii naammassinngitsut	-	-	11	1.897	16.138
Sanaartukkanit pigisat tigussaasut katillugit	498.717	457.749		611.707	568.174
Suliffeqarfinni attuumassutilinni piginneqataassutit	57.787	59.555	12	-	-
Ingerlatsivinni aningaasaliiffigisani aningaasaliissutit	188	933	12,13	2.321	2.351
Ingerlatsivinni aningaasaliiffigisani pisassat	8.000	8.000	12,13	11.857	12.467
Pappiaqqat nalillit piginneqataassutillu allat	-	16	12,13	36	45
Pissarsiassat allat	11.564	11.527	12,13	11.788	11.746
Akileraarutissanut kinguartitanut illikartitat	-	-	16	863	434
Sanaartukkanit pigisat aningaasalersorneqartut	77.539	80.031		26.865	27.043
Sanaartukkanit pigisat katillugit	576.256	537.938		639.593	596.523
Nioqutissat uninngasuutigineqartut	37.481	36.549	14	40.186	38.690
Tunisinermi pissarsiassat	76.645	79.204		80.941	84.159
Suliffeqarfinnit attuumassutilinnit pissarsiassat	5.459	8.865		-	-
Ingerlatsivinniit aningaasaliiffigisani pissarsiassat	1.057	2.180		1.461	2.625
Pissarsiassat allat	14.057	36.353		14.551	37.053
Aningaasaliissutissat piffissamut killiikkat	7.199	6.904		7.613	7.366
Pissarsiassat katillugit	104.417	133.506		104.566	131.203
Aningaasaatit tigoriaannaat uninngasuutigineqartut	246.590	234.945		259.359	244.909
Kaaviaartitsinermi pigisat katillugit	388.488	405.000		404.111	414.802
Pigisat katillugit	964.744	942.938		1.043.704	1.011.325

31. december 2009-mi oqimaaqatigiissitsineq

(1.000 DKK-it)

Akiligassat	Piginneqatigiiffik pingaarneq			Suliffeqarfissuaq	
	2009	2008	Nass	2009	2008
Aktiagtut aningaasaatit	24.000	24.000	15	24.000	24.000
Ilanngaatit peereerlugit qaffaanissamut sillimmatit	18.072	20.585		-	-
Qaffaanissamut illuartitat	8.263	8.263		8.263	8.263
Sinneqartoorutit nuutat	501.321	462.046		519.393	482.631
Namineq aningaasaatit	551.656	514.894		551.656	514.894
Akileraarutissanut kinguartitanut illikartitat	125.959	121.022	16	130.668	126.363
Pisussaafiit illikartitat	125.959	121.022		130.668	126.363
Taarsigassarsiat tullerriaakkat	-	-		18.236	19.921
Taarsigassarsiniartarfiit allat	567	567		39.614	37.375
Attartornermi pisussaaffiit	-	41.091		-	41.091
Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat	567	41.658	17,18	57.850	98.387
Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat piffissami sivikitsumi akilersugassartaat	41.091	25.513	17,18	44.332	27.937
Aningaaserivinnut akiitsut	-	-		3.009	2.095
Nioqqutissanik sullissinernillu pilersuisut	62.804	54.904		67.273	57.891
Suliffeqarfinnut attuumassutilinnut akiitsut	912	524		-	-
Suliffeqarfinnut aningaasaliiffiqineqartunut akiitsut	708	7		773	136
Ingerlatseqatigiiffiup akileraarutissai	12.204	16.730		12.204	17.386
Akiitsut allat	78.602	71.530	19	85.698	77.447
Aningaasaliissutissat piffissamut killiikkat	90.241	96.156		90.241	88.789
Akiitsut piffissami sivikitsumi akilersugassat	286.562	265.364		303.530	271.681
Akiitsut akilersugassat katillugit	287.129	307.022		361.380	370.068
Akiitsut katillugit	964.744	942.938		1.043.704	1.011.325
Qularnaveequsiinerit peratarsinnaasunullu akisussaaf-figisat il.il.			20-22		
Nassuiaatit allat			23-26		

Namineq aningaasaarit nalunaarsornerat

(1.000 DKK-it)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

	Aktiatigut pigisat	Ilanggaasee-reernikkut aningaasaatinik qaffaaneq	Qaffaanissamut illuartitat	Angusat nuutat	Katillugit
01.01.2008-mi namineerluni aningaasaatit	24.000	18.220	8.263	407.728	458.211
Pigineqataasut pissarsiaat	-	-	-	-	-
Ukiumi angusat	-	2.365	-	54.318	56.683
31.12.2008-mi namineerluni aningaasaatit	24.000	20.585	8.263	462.046	514.894
Pigineqataasut pissarsiaat	-	-	-	-	-
Ukiumi angusat	-	(2.513)	-	39.275	36.762
31.12.2009-mi namineerluni aningaasaatit	24.000	18.072	8.263	501.321	551.656

Suliffeqarfissuaq

	Aktiatigut pigisat	Ilanggaasee-reernikkut aningaasaatinik qaffaaneq	Qaffaanissamut illuartitat	Angusat nuutat	Katillugit
01.01.2008-mi namineerluni aningaasaatit	24.000	-	8.263	425.948	458.211
Pigineqataasut pissarsiaat	-	-	-	-	-
Ukiumi angusat	-	-	-	56.683	56.683
31.12.2008-mi namineerluni aningaasaatit	24.000	-	8.263	482.631	514.894
Pigineqataasut pissarsiaat	-	-	-	-	-
Ukiumi angusat	-	-	-	36.762	36.762
31.12.2009-mi namineerluni aningaasaatit	24.000	-	8.263	519.393	551.656

Aningaasat kaaviiartinneqartut nalunaarsornerat

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2009	2008	Nass	2009	2008
Aningaasaliinnginnermi angusat	50.432	71.459		50.016	74.618
Nalikkiliinerit	98.032	96.293		103.472	99.711
Ingerlatsinnermi aningaasaatit allannguutaat	38.302	(32.497)	23	44.864	(25.520)
	186.766	135.255		198.352	148.809
Ernianit isertitanit pissarsiassanillu tiguneqartut	9.307	13.674		9.894	15.160
Ernianut aningaasartuutit il.il. akilikkat	(3.295)	(4.386)		(6.679)	(6.797)
Ingerlatseqatigiiffimmi pissarsianullu akileraatutit akilikkat	(16.730)	(15.073)		(17.386)	(22.768)
Ingerlatsinnermi aningaasat kaaviiartinneqartut	176.048	129.470		184.181	134.404
Atortunik pigisanik tigussaangitsunik pisineq	-	-		-	(1.425)
Atortunik pigisanik tigussaasunik pisineq	(140.035)	(86.977)		(147.922)	(115.617)
Atortunik pigisanik tigussaasunik tunisineq	1.194	1.018		1.203	2.638
Pigisanik aningaasalersorneqartunik pisineq	(50)	(20.000)		(655)	(1.398)
Pigisanik aningaasalersorneqartunik tunisineq	1	1.236		871	1.236
Aningaasaliinermut aningaasat kaaviiartinneqartut	(138.890)	(104.723)		(146.503)	(114.566)
Taarsigassarsianik piffissami siviluunni akilersugassanik taarsigassarsineq akilersuinerlu, ilanngaasariikkat	(25.513)	(24.486)		(24.142)	(22.046)
Pissarsiassat akilerneqartut	-	-		-	-
Aningaasalersuinermit aningaasat kaaviiartinneqartut	(25.513)	(24.486)		(24.142)	(22.046)
Aningaasaatit tigorianaanaat allannguutaat	11.645	261		13.536	(2.208)
1. januar-imi aningaasaatit tigorianaanaat	234.945	234.684		242.814	245.022
31. december-imi aningaasaatit tigorianaanaat	246.590	234.945		256.350	242.814
Aningaasaatit tigorianaanaat tassaapput					
Aningaasaatit tigorianaanaat uninngasuutigineqartut	246.590	234.945		259.359	244.909
Aningaaserivinnut akiitsut	-	-		(3.009)	(2.095)
Aningaasaatit tigorianaanaat katillugit	246.590	234.945		256.350	242.814

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2009	2008	Nass	2009	2008
1. Kaaviiartitat					
Ilaasunit isertat, Kalaallit Nunaanni timmisartuussinermi					
ilaasunut akitsuutit ilanngunnagit	290.519	299.626		290.519	299.626
Kalaallit Nunaanni attartortitsinermit isertitat	141.459	158.205		141.459	158.205
Kalaallit Nunaanni nassiussanit isertitat	34.873	37.475		34.873	37.475
Kalaallit Nunaanni allakkanit isertitat	18.869	20.155		18.869	20.155
Kalaallit Nunaata avataanut ilaasunit, nassiussanit					
allakkanillu isertitat	329.730	351.504		329.730	351.504
Kalaallit Nunaata avataani attartortitsinermit isertitat	38.023	41.925		38.023	41.925
Angallannermi isertitat allat	60.137	47.185		60.137	47.185
	913.610	956.075		913.610	956.075
Kiffartuussinissamik isumaqatigiissutinut pisortat akiliutaat	115.076	115.116		115.076	115.116
Ingerlatsinermit isertitat allat	12.046	10.663		12.466	11.083
Akunnittarfinnik ingerlatsinermit isertitat	-	-		34.898	34.231
Bilitsinik tuniniaanermi isertitat	22.992	21.192		36.863	35.554
	150.114	146.971		199.303	195.984
Kaaviiartitat katillugit	1.063.724	1.103.046		1.112.913	1.152.059
2. Avataani aningaasartuutit					
Taakkunannga Kalaallit Nunaanni timmisartuussinermi:					
- Silaannakkut angallassinermi allani akitsuutit	102.681	108.576		102.681	108.576
- Siararterinermi aningaasartuutit	6.908	7.990		6.908	7.990
- Akitsuutit ilaasunut akilersinneqartut	(60.274)	(61.667)		(60.274)	(61.667)
	49.315	54.899		49.315	54.899

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

	Piginneqatigiiffik pingaarneq			Suliffeqarfissuaq	
	2009	2008	Nass.	2009	2008
3. Sulisoqarnermut aningaasartuutit					
Akissarsiat aningaasarsiallu	325.760	296.185		348.614	316.504
Soraarnerussutiasaanut akiliutit	9.266	7.852		9.390	8.014
Isumaginninnermut aningaasartuutit allat	35.586	32.319		36.277	33.034
Sulisoqarnermut aningaasartuutit katillugit	370.612	336.356		394.281	357.552
Taakkunannga ingerlatseqatigiiffiup pingaarnerup qullersaqarfiani siulersuisuini lu aningaasarsiaritinnegartut					
- Pisortaanermut	6.947	5.984		6.947	5.984
- Siulersuisunut	644	662		644	662
	7.591	6.646		7.591	6.646
Sulisut agguaqatigiissillugit amerlassusaat	624	606		694	695
4. Nalikkiliinerit					
Atortunut tigussaanningsunut nalikkiliinerit	100	100		285	119
Illuutunik nalikkiliinerit	7.829	7.818		10.375	10.271
Timmisartunut atortussaanullu nalikkiliinerit	77.698	74.245		77.698	74.245
Timmisarnut atortussanik allanik nalikkiliinerit	3.166	3.147		3.166	3.147
Sanaartukkanik, ingerlatsinerimi atortunik pequtinillu allanik nalikkiliinerit	9.765	9.475		12.531	11.335
Timmisartunik attartorerit	49.802	46.750		49.802	46.750
Ingerlatsinerimi atortunik allanik attartorerit	11	34		11	35
Pigisanik tunisinermi ajunaarutit (iluanaarutillu)	(526)	1.508		(583)	594
Nalikkiliinerit katillugit	147.845	143.077		153.285	146.496
5. Aningaasaliffiusunit allanik isertitat					
Aningaaserivimmi uninngasuutit erniaat	7.772	12.567		8.148	13.508
Ingerlatsivinnit aningaasaliffigisanit erniat	450	500		550	636
Pappiarat nalillit nalingisa qaffariaatannit isertitat	878	-		984	-
Erniat allat	207	607		212	1.012
	9.307	13.674		9.894	15.156

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2009	2008	Nass	2009	2008
6. Aningaasaliiffiusunut allanut aningaasartuutit					
Aningaaserivinnut akiitsut erniaat	1	-		3	3
Attartornermut akiliutit erniaat	2.850	4.286		2.850	4.286
Akiitsunit pingaarnerit erniat piffissalersuinerlu	-	-		3.260	2.304
Suliffeqarfinnut attuumassutilinnut erniat	62	-		62	-
Erniat allat	395	100		504	204
	3.308	4.386		6.679	6.797
7. Ukiumi angusanit akileraarutit					
Akileraarutit ima katitigaapput:					
Akileraarutit atuuttut	12.204	16.730		12.199	17.412
Ukiumi angusanit akileraarutit kinguartitat	4.937	9.701		3.893	9.575
Akileraarutinik iluarsinerit ukiut siuliinut tunngasut	-	-		(15)	(536)
	17.141	26.431		16.077	26.451

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

8. Sanaartukkanit pigisat tigussaangitsut	Tutsuiginass.	Katillugit
01.01.2009-mi pisinermi akigitaasoq	500	500
Illassutit	-	-
Ilanggaatit	(500)	(500)
31.12.2009-mi pisinermi akigitaasoq	-	-
01.01.2009-mi nalikilliliinerit	(342)	(342)
Ukiumi nalikilliliinerit	(100)	(100)
Ukiumi ilanggaatini nalikilliliinerit utertinneqartut	442	442
31.12.2009-mi nalikilliliinerit	-	-
31.12.2009-mi naatsorsuutitigut naligitaasut	-	-

(1.000 DKK-it)

Suliffeqarfissuaq

9. Sanaartukkanit pigisat tigussaangitsut	Tutsuiginass.	Katillugit
01.01.2009-mi pisinermi akigitaasoq	1.425	1.425
Illassutit	-	-
Ilanggaatit	-	-
31.12.2009-mi pisinermi akigitaasoq	1.425	1.425
01.01.2009-mi nalikilliliinerit	(119)	(119)
Ukiumi nalikilliliinerit	(285)	(285)
Ukiumi ilanggaatini nalikilliliinerit utertinneqartut	-	-
31.12.2009-mi nalikilliliinerit	(404)	(404)
31.12.2009-mi naatsorsuutitigut naligitaasut	1.021	1.021

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

	Illuutit	Timmisartut, atortussaait ilanngullugit	Timmisartunut atortussat allat	Atortut allat, ingerl. atortut pequtillu	Katillugit
10. Atortutigut pigisat tigussaasut					
01.01.2009-mi pisinermi akigitaasooq	271.194	829.931	67.186	116.334	1.284.645
Illassutit	13.308	115.648	-	11.079	140.035
Ilanngaaitit	(559)	(16.267)	(11)	(15.025)	(31.862)
31.12.2009-mi pisinermi akigitaasooq	283.943	929.312	67.175	112.388	1.392.818
01.01.2009-mi qaffaanerit	-	8.263	-	-	8.263
Ukiumi qaffaanerit	-	-	-	-	-
31.12.2009-mi qaffaanerit	-	8.263	-	-	8.263
01.01.2009-mi nalikilliliinerit	135.045	556.361	50.574	93.178	835.158
Ukiumi nalikilliliinerit	7.829	77.698	3.166	9.765	98.458
Ukiumi ilanngaatinu nalikilliliinerit utertinneqartut	(335)	(15.892)	-	(15.025)	(31.252)
31.12.2009-mi nalikilliliinerit	142.539	618.167	53.740	87.918	902.364
31.12.2009-mi naatsorsuutitigut naligitaasut	141.404	319.408	13.435	24.470	498.717
31.12.2009-mi naatsorsuutitigut naligitaasunut ilaapput: Attartukkat naatsorsuutitigut ilanngunneqartut		67.209			67.209
Aammattaaq nassuiaat 21-mi attartornermi pissusaaffiit takukkit					

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Suliffeqarfissuaq

	Illuutit	Timmisartut, atortussaasat ilanngullugit	Timmisartunut atortussat allat	Atortut allat, ingerl. atortut pequtillu	Sanaartukkat pigisat sananeqartut	Katillugit
11. Sanaartukkanit pigisat tigussaasut						
01.01.2009-mi pisinermi akigitaasooq	373.921	829.931	67.186	147.418	16.138	1.434.594
Nuunneqartut	11.442	-	-	4.237	(15.679)	-
Illassutit	18.221	115.648	-	12.615	1.438	147.922
Ilanggaatit	(559)	(16.267)	(11)	(15.035)	-	(31.872)
31.12.2009-mi pisinermi akigitaasooq	403.025	929.312	67.175	149.235	1.897	1.550.644
01.01.2009-mi qaffaanerit	-	8.263	-	-	-	8.263
Ukiumi qaffaanerit	-	-	-	-	-	-
31.12.2009-mi qaffaanerit	-	8.263	-	-	-	8.263
01.01.2009-mi nalikilliliinerit nalinillu appartitsinerit	155.365	556.361	50.574	112.382	-	874.682
Ukiumi nalikilliliinerit nalinillu appartitsinerit	10.375	77.698	3.166	12.531	-	103.770
Ukiumi ilanggaatini nalikilliliinerit utertinneqartut	(335)	(15.892)	-	(15.025)	-	(31.252)
31.12.2009-mi nalikilliliinerit nalinillu appartitsinerit	165.405	618.167	53.740	109.888	-	947.200
31.12.2009-mi naatsorsuutitigut naligitaasut	237.620	319.408	13.435	39.347	1.897	611.707
31.12.2009-mi naatsorsuutitigut naligitaasunut ilaapput: Attartukkat naatsorsuutitut ilanngunneqartut		67.209				67.209
Aammattaaq nassuiaat 21-mi attartornermi pisussaaffiit takukkit						
A/S Hotel Arctic-imi illuutit pisiarinqarnerini akigitaasut sanaartornermut erniaqartinneqarput						

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

	Suliffeqarfinni attuomassu- tilinni piginne- qataassutit	Ingerlatsivinni aningaasaliif- figisani aninga- asaliissutit	Ingerlatsivinni aningaasaliif- figisanit pissarsiassat	Pissarsiassat allat	Pappiaqqat nalillilit piginne- qataassutillu allat	Katillugit
12. Sanaartukkanit pigisat aningaasalersorneqartut						
01.01.2009-mi pisinermi akigititaasoq llassutit llanngaait	38.903	1.000	8.000	11.527 50 (13)	16 (16)	59.446 50 (29)
31.12.2009-mi pisinermi akigititaasoq	38.903	1.000	8.000	11.564	-	59.467
01.01.2009-mi qaffaanerit Ukiumi qaffaanerit Qaffaanerit utertinneqartut	20.652 (1.768)	(67) (745)	-	-	-	20.585 (2.513) -
31.12.2009-mi qaffaanerit	18.884	(812)	-	-	-	18.072
31.12.2009-mi naatsorsuutigut naligitaasut	57.787	188	8.000	11.564	-	77.539
Suliffeqarfiit attuumassutillit ingerlatsiviillu aningaasaliiffigisat				Procentit	Naleqassuseq	Namineq aningaasaatit
A/S Hotel Arctic, Ilulissat				100%	30.000	44.671
Grønlands Rejsebureau A/S				100%	1.500	13.116
Arctic Umiq Line A/S				50%	2.000	376
Suliffeqarfinni attuumassutilinni angusat imatut katitigaapput:		2009	2008			
Ilulissani A/S Hotel Arctic-mi angusat		(1.986)	20			
Grønlands Rejsebureau A/S-mi angusat		(1.304)	2.033			
Namineq iluanaarutit utertitat		458	399			
Akilaannginnermi suliffeqarfinni attuomassutilinni angusat		(2.832)	2.452			
Piginneqatigiiffinni akilaarutit		1.064	(20)			
Suliffeqarfinni attuumassutilinni angusat katillugit		(1.768)	2.432			

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Suliffeqarfissuaq

	Ingerlatsivinni aningaasaliif- figisani aninga- asaliissutit	Ingerlatsivinni aningaasaliif- figisaniit pissarsiassat	Pissarsiassat allat	Pappiaqqat nalillillit piginne- qataassutillu allat	Katillugit
13. Sanaartukkanit pigisat aningaasalersorneqartut					
01.01.2009-mi pisinermi akigititaasoq	2.500	12.467	11.746	41	26.754
llassutit	50	550	55	-	655
llanngaatit	-	(857)	(13)	(16)	(886)
31.12.2009-mi pisinermi akigititaasoq	2.550	12.160	11.788	25	26.523
01.01.2009-mi qaffaanerit	(148)	-	-	4	(144)
Ukiumi qaffaanerit	(384)	-	-	7	(377)
Qaffaanerit utertinneqartut	-	-	-	-	-
Immikkoortitereqqinnerit	303	(303)	-	-	-
31.12.2009-mi qaffaanerit	(229)	(303)	-	11	(521)
31.12.2009-mi naatsorsuutitigut naligitaasut	2.321	11.857	11.788	36	26.002

Piginneqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2009	2008		2009	2008
14. Nioqqutissat uninngasuutigineqartut					
Imatut immikkoortiterneqarput:					
Kingoraartissat	37.196	36.268		37.196	36.268
Timmisartuni tunisassatut uninngasuutit kingoraartissallu	12	11		12	11
Uninngasuutit allat	273	270		2.978	2.411
Nioqqutissat uninngasuutigineqartut katillugit	37.481	36.549		40.186	38.690

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2009	2008		2009	2008
15. Aktiatigut pigisat					
Ingerlatseqatigiiffimmi aningaasaatit 24 mio.dkk-nik amerlassuseqartut aktianut 40-nut tamarmik immikkut 500.000 dkk.-nik nalilinnut, aktianut 384-nut tamarmik immikkut 10.000 dkk.-nik nalilinnut kiisalu aktianut 160-nut tamarmik immikkut 1.000 dkk.-nik nalilinnut agguagaapput					
Aktiat immikkut pisinnaatitaaffiliisunut immikkoortitigaanngillat. Aktiat 1.000 dkk.-nik nalilit tamarmik immikkut taasinermik ataatsimik pisinnaatitaaffiliipput.					
Aktiatigut pigisat ukiuni kingullerni tallimani allannguuteqanngillat					
16. Akileraarutissanut kinguartitanut illikartitat					
Akileraarutissanut kinguartitanut illikartitat ukununnga tunngasuupput					
Sanaartukkanit pigisat tigussaasut	124.153	117.506		128.411	122.427
Sanaartukkanit pigisat aningaasalorsorneqartut	4.302	5.101		4.237	5.037
Pigisat kaaviiartitsiviusut piff. sivikits. akilersugassat	(2.496)	(1.585)		(2.843)	(1.535)
	125.959	121.022		129.805	125.929
Ukiumi naatsorsuutit nikerarneri imatut immikkoortiterneqarsinnaapput:					
1. januarimi akileraarutit kinguartitat	121.022	111.321		125.929	116.890
Ukiumi angusanit illikartitat	4.937	9.701		4.289	9.575
Ukiut siuliinut iluarsiiisutit	-	-		(413)	(536)
31. decemberimi akileraarutit kinguartitat	125.959	121.022		129.805	125.929
Taakku imatut agguagaapput:					
Akileraarutit kinguartitat	125.959	121.022		130.668	126.363
Akileraarutitigut pigisat kinguartitat	-	-		(863)	(434)
	125.959	121.022		129.805	125.929

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

	Ukioq ataaseq qaangi- utsinnagu	Ukiup ataatsip qaangiunnerani	Akiitsut piffissalikkat katillugit	Akiitsut katillugit
17. Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat				
Taarsigassarsiniartarfiit allat	-	567	567	567
Attartornermi pisussaaffiit	41.091	-	41.091	41.091
31.12.2009-mi akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat	41.091	567	41.658	41.658
Ukiut tallimat qaangiunnerini akiligassanngussapput:				
Taarsigassarsiniartarfiit allat		567		
Attartornermi pisussaaffiit		-		
		567		

(1.000 DKK-it)

Suliffeqarfissuaq

	Ukioq ataaseq qaangi- utsinnagu	Ukiup ataatsip qaangi- unnerani	Akiitsut piffissalikkat katillugit	Akiitsut katillugit
18. Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat				
Taarsigassarsiat tullerriaakkat	1.685	18.236	19.921	19.943
Taarsigassarsiniartarfiit allat	1.556	39.614	41.170	41.247
Attartornermi pisussaaffiit	41.091	-	41.091	41.091
31.12.2009-mi akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat	44.332	57.850	102.182	102.281
Ukiut tallimat qaangiunnerini akiligassanngussapput:				
Taarsigassarsiat tullerriaakkat		10.745		
Taarsigassarsiniartarfiit allat		33.126		
Attartornermi pisussaaffiit		-		
		43.871		

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

Piginneqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2009	2008		2009	2008
19. Akiitsut allat					
Akissaatit akiligassat, akileraarutit A, inunnut tapit il.il.	27.624	22.976		28.450	24.096
Feeriaqarnersiutisiassanut pisussaaffiit	33.415	29.184		35.491	30.511
Aningaasartuutitut akiligassat allat	17.563	19.370		21.757	22.840
	78.602	71.530		85.698	77.447
20. Qularnaveeqqusiussat					
Taarsigassarsianut tulleriaakkanut illuutit qularnaveeqqusiisoqarsimavoq					
Aningaaserivinnut akiitsunut taarsigassasianullu tulleriaakkanut uku nalinginik illuutit pigisanik qularnaveeqqusiussutit atorneqarput	86.817	86.817		148.787	148.787
Illuutit qularnaveeqqusiussat nalingi	60.572	63.055		144.051	146.534
Aningaaserivinnut akiitsut nalinginik timmisartut pigisanik qularnaveeqqusiussutit atorneqarput	251.675	251.675		251.675	251.675
Timmisartut qularnaveeqqusiussat nalingi	115.376	127.018		115.376	127.018
Suliffeqarfissuup tigorianaannik aningaasaataanit katillugit 2.910 tkr. Rejsegarantifond-imut pisiortorfiillu akiligassarsiaannut atugassatut immikkoortinneqarput	1.399	1.398		2.910	2.909

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

	Piginneqatigiiffik pingaarneq			Suliffeqarfissuaq	
	2009	2008		2009	2008
21. Attartornermi pisussaaffiit					
2009-miit 2014-mut timmisartunik sullissisunik attartornissamik isumaqatigiissusiortoqarpoq	149.063	198.917		149.063	198.917
Taakkunannga ukiup ataatsip iluani akiligassanngortussat	48.856	49.672		48.856	49.672
Ukiut tallimat kingorna akiligassanngortussat	-	1.463		-	1.463
<p>Tamatuma saniatigut OY-GRL-mik aningaasalersugaasumik attartornissaq isumaqatigiissutigineqarpoq, taannalu ukiumoortumik nalunaarummi sanaartukkatigut pigisat tigussaasut aamma attartornermut pisussaaffiit iluanni ilaatinneqarpoq. Attartornermut pisussaaffimmuut tkr. 41.091.nik nalilimmut qularnaveeqqutit timmisartuni tkr. 236.675-it sallunaveeqqusiunneqarput, taakkulu 31. december 2009-mi tkr. 104.895-it naatsorsuutitut allanneqarput, taakkunanngalu tkr. 67.209-it 31. december 2009-mi OY-GRL-mut allanneqarlutik.</p> <p>Attartornermut isumaqatigiissut 28. april 2010-mi atorunnaassaaq, piffissamilu tassani attartornermut akiitsut sinneruttut tkr. 27.940-uussallutik.</p>					
22. Isumaqatigiissuteqarluni pisussaaffiit					
Siunissami tunniussassanut pisussaaffilinnik isumaqatigiissusiortoqarsimangilaq	-	-		-	-
23. Ingerlatsinermi aningaasaatit allannguutaat					
Nioqqutissat uninngasuutigineqartut allannguutaat	(932)	(2.584)		(1.496)	(1.762)
Pissarsiassat allannguutaat	29.089	(19.138)		26.637	(23.913)
Pilersuisunut il.il akiitsut allannguutaat	10.145	(10.775)		19.723	155
Ingerlatsinermi aningaasaatit allannguutaat katillugit	38.302	(32.497)		44.864	(25.520)
24. Kukkuersiuisunut ataatsimeersuarnermi toqqarneqartunut akissarsiaritit					
Avataanut aningaasartuutini allani ingerlatseqatigiiffiup ataatsimeersuartitsinerani kukkuersiuisut toqqarneqartut akissarsiassaannut aningaasartuutit imatut ilaatinneqarput:					
Kukkuersiuiineq	884	800		1.146	1.078
Ukiunut siuliinut iluarsisutit	5	58		4	38
Kukkuersiuiunerup saniatigut allanut akilikkat	258	608		436	931
	1.147	1.466		1.586	2.047

Ukiumoortumik nalunaarummut nassuiaatit

(1.000 DKK-it)

25. Qanittumik suleqatigisat

Qanittumik suleqatigisat, Air Greenland-ip suliffissuanut sunniuteqarsinnaasut tassaapput:

- soqanngilaq

Qanittumik suleqatigisat allat, Air Greenland-ip 2009-mi niueqatigisimasai tassaapput:

- Namminersorlutik Oqartussat, Nuuk, Air Greenland-imi aktiaatilik
- SAS, Kastrup, Air Greenland-imi aktiaatilik
- Siulersuisut qullersaqarfillu

2009-mi qanittumik suleqatigineqartut aamma Air Greenlandip akornanni niueqatigiinneq:

- Namminersorlutik Oqartusat: Kiffartuussinissamut isumaqatigiissut (pisortat nalunaarutaat takuuk), Peqqinnissaqarfik sinnerlugu napparsimasunik angallassineq, bilitsinik tuniniaaneq
- SAS: bilitsit akiisa naatsorsuusiomeri, Kastrup-imi Airbus 330-200-p il.il. sullinneqarnera aserfallatsaalineqarneralu.
- Suliffissuup iluani suleqatigiinnerit
- Qullersaqarfimmuut kajumissaarutitut pilersaarut, angusanik pingaaruteqartitsisuuvoq pigineqarpoq.

Air Greenland 2009-mi qanittumik suleqatinut ima nuussisimavoq

	Tunisinerminalinga	Pisinerminalinga		Uannga pisassat	Uunga akiitsut
Namminersorlutik Oqartussat	249.207	186.266		11.050	13.974
SAS	6.077	29.961		500	3.784
Katuaq, tassani pisorta qullersuisunut siulittaasuvoq	1.072	651		86	114

26. Aktiaatillinnut tunngasut

Aktiaatillit uku ingerlatseqatigiiffimmi aktianit 5%

sinnerlugu pigisaqartuuppuput:

- Namminersorlutik Oqartussat, 3900 Nuuk (37,5%)
- Scandinavian Airlines System A/S, 2700 Kastrup (37,5%)
- Qallunaat Naalagaaffiat (25%)



Air Greenland AS

A/S Reg. Nr. 30672

GER Nr. 56996710

www.airgreenland.gl

Postboks 1012

3900 Nuuk

Kalaallit Nunaat